

285/4.

MAGYAR TÖRTÉNETI SZINMŰTÁR

KÓCZÁN FERENCZ ALAPITVÁNYÁBÓL

---

---

I.

---

---

# ATTILA HALÁLA

TÖRTÉNETI TRAGÉDIA ÖT FELVONÁSBAN

IRTA

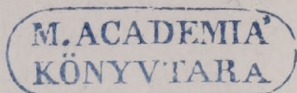
SZÁSZ KÁROLY.

Ára 1 forint.

BUDAPEST.

KIADJA A M. TUD. AKADÉMIA.

1893.



## TÁJÉKOZÁSUL.

Túzberki Kóczán Ferencz 1887. jun. 6-án kelt alapító levelében 12,000 forint alapítványt tett oly czélból, hogy kamatjából 100 drb arany adassék évenként a pályatársai közt legjobb történeti színmű szerzőjének és 2000 frtot, melynek évi kamataiból e pályázat bírálói díjaztassanak.

Ehhez képest az akadémia évenként a pályázó színművek tárgykörét akkép jelöli ki, hogy e korok kisebb korszakokban, az ősmondákon kezdve, az egész magyar történelmet felöleljék 1848-ig. Csak akkor áll szabadságában az akadémiának, korszak kijelölése nélkül is, általában magyar történeti színművekre tűzni ki a jutalmat, ha a korszakok chronologiai rendben egyszer már kitűzettek.

A színművek lehetnek tragédiák, vigjátékok és közép-faju drámák; a mondai alapon írt színművek ép úgy nincsenek kizárva a pályázatból, mint a csak történeti háttérűek. Súly fektendő a színszerűségre, a verses forma előnyéül tekintetik a műnek hasonló vagy közel hasonló társak fölött.

A jutalom a viszonylag legjobb műnek is mindig kiadatik, még pedig megosztatlanul. Ha egyetlen pályamű sem érkezik, a ki nem adott jutalom a következő évihez csatoltatik.

Ha valamelyik évben a jutalom, sikerültebb pályaművek nem létében, oly színműnek adatnék ki, mely a bírálók véleménye szerint nem áll irodalmi színvonalon,



ugyan e tárgykör mindaddig újra kitűzendő, míg a jutalmat oly színmű nem nyeri, mely megüti az irodalom színvonalát.

Ha már négy-öt oly színmű jutalmaztatott, melyek legalább az irodalom színvonalán állanak, *Magyar történeti színműtár a Kóczán-alapítványból* cím alatt egy gyűjtemény indítandó meg (I., II., III. stb. kötet megjelölésével a címlapon), melyben az így jutalmat nyert színművek kiadandók. A szerzőnek jutalmat nyert színműve tulajdona marad s így ki is adhatja bármikor, azonban e gyűjtemény számára díj nélkül tartozik átengedni. A gyűjtemény kiadhatása végett, a körülmények szerint, egy vagy két évre a pályázat felfüggesztetik s a ki nem adott jutalomból s bírálói díjból fedeztetnek a kiadások költségei. A netalán fenmaradt összeg, valamint a kiadásból befolyó jövedelem, részint az aranyok vásárlásánál előforduló árfolyamú különbözetek fedezésére, részint pedig a bírálóknak szánt összeg pótlására fordítandó.

A Kóczán-jutalomért versenyző pályamunkák beadásának állandó határnapja máj. 31., a jutalom kiadásáé pedig az erre következő december 3-ka, az alapító neve napja.

A pályaművek megbirálásában az I. osztályból választandó három akadémiai tag jár el. Ezek közös értekezleten határozzák el, melyik mű nyerje el a jutalmat, melyik dicsértessék meg. Ezután választanak magok közül oly előadót, a ki a többség nézetét pártolja s a ki saját felelőssége alatt értekezik az egész pályázatról, és ennek, közmegállapodás szerint, alaposan indokolva adja elő eredményét. Ha a jutalom oly műnek adatik ki, mely nem áll irodalmi színvonalon, e körülmény a jelentésben megemlítendő, minthogy az ily színművek a kiadandó színműtárba föl nem vétetnek.

Az akadémia az alapítólevél értelmében, az I. osztály fölterjesztésére, 1892-ben két évre (1893—1894.) függesztette a pályázatot s megbízta az I. osztályt a *Magyar történeti színműtár* megindításával, melynek három első kötete ezennel közrebocsátatik.

A pályázat első ízben 1887-ben hirdettetett ki; a színmű tárgya ez alkalommal a hún vagy magyar hősmonda köréből volt veendő. A pályadíj 1888. nov. 26-án az *Attila halála* című öt felvonásos tragédiának ítéltetett oda, a jeligés levél felbontatván, Szász Károly neve tünt elő.

Az 1888-ban kitűzött pályázat tárgyköréül a honfoglalás és vezérek kora állapíttatott meg. A pályadíj 1889 decz. 16-án *István vezér* című drámának ítéltetett oda, melynek szerzője szintén Szász Károly volt.

Az 1889-ben kitűzött pályázat tárgyköréül a magyar királyság és keresztyénség megalapításának kora (Szent Istvántól I. Béláig) állapíttatott meg. A pályadíj 1890. nov. 24-én a *Pogány magyarok* című drámának ítéltetett oda. A felbontott jeligés levélből Gabányi Árpád neve tünt elő.

Az 1890-ben kitűzött pályázat tárgyköréül Salamon vagy Szent László kora jelöltetett ki. A pályadíj 1891. decz. 14-én adatott ki a *Koronáért* című színműnek, oly megjegyzéssel, hogy az nem áll jelen drámairodalmunk színvonalán, ezért a pályázatot az ügyrend értelmében ismételni kell s a jutalmazott mű a megindítandó *Színműtárba* nem veendő föl.

A most megjelent köteteket, annak idejében a többiek is követni fogják.

Az I. osztály 1893. január 28-án tartott zárt üléséből.

Gyulai Pál  
osztálytitkár.

MAGYAR TÖRTÉNETI SZINMŰTÁR.

I.

M. ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA

MAGYAR  
TÖRTÉNETI SZINMŰTÁR.

TÚZBERKI KÓCZÁN FERENCZ ALAPITVÁNYÁBÓL

KIADJA A MAGYAR TUD. AKADÉMIA.

I.

SZÁSZ KÁROLY, ATILA HALÁLA.

BUDAPEST.

1893.



# ATTILA HALÁLA.

TÖRTÉNETI TRAGÉDIA ÖT FÖLVONÁSBAN.

IRTA

SZÁSZ KÁROLY.

KÓCZÁN FERENCZ ALAPITVÁNYÁBÓL

KIADJA A M. TUD. AKADÉMIA.

BUDAPEST.

1893.

250953

M. ACADEMIA  
KÖNYVTÁRA

*A színházakkal szemben kézirat.*

★

E tragédia az 1890-iki Kóczán-díjra pályázott. A bírálati jelentés megjelent az *Akadémiai Értesítő* 1890-ik év folyamának 5. füzetében a 78—95. lapokon.



Franklin-Társulat nyomdája.

## Személyek.

ATTILA, hunok királya.

KRIMHILDA, neje.

CSABA, Honoriától	}	Attila fiai.
ALADÁR, Krimhildtól		

VERONAI DETRE, keleti gót,	}	királyok, Attila hűbéresei.
VALAMIR, nyugoti gót,		
ARDARIK, gepida,		
GENZERIK, vandal,		

CSÁT,	}	hún főemberek.
BERE,		
BUZÁT,		

HAGEN, burgundi királyfi,	}	túszok Attilánál.
WALTER, aquitán királyfi,		
MIKOLT, frank királyleány,		

HERKA, Krimhilda húga és kísérője.

Fő-Kádár.

Hadur papjai.

Ifjak	}	kara.
Leányok		

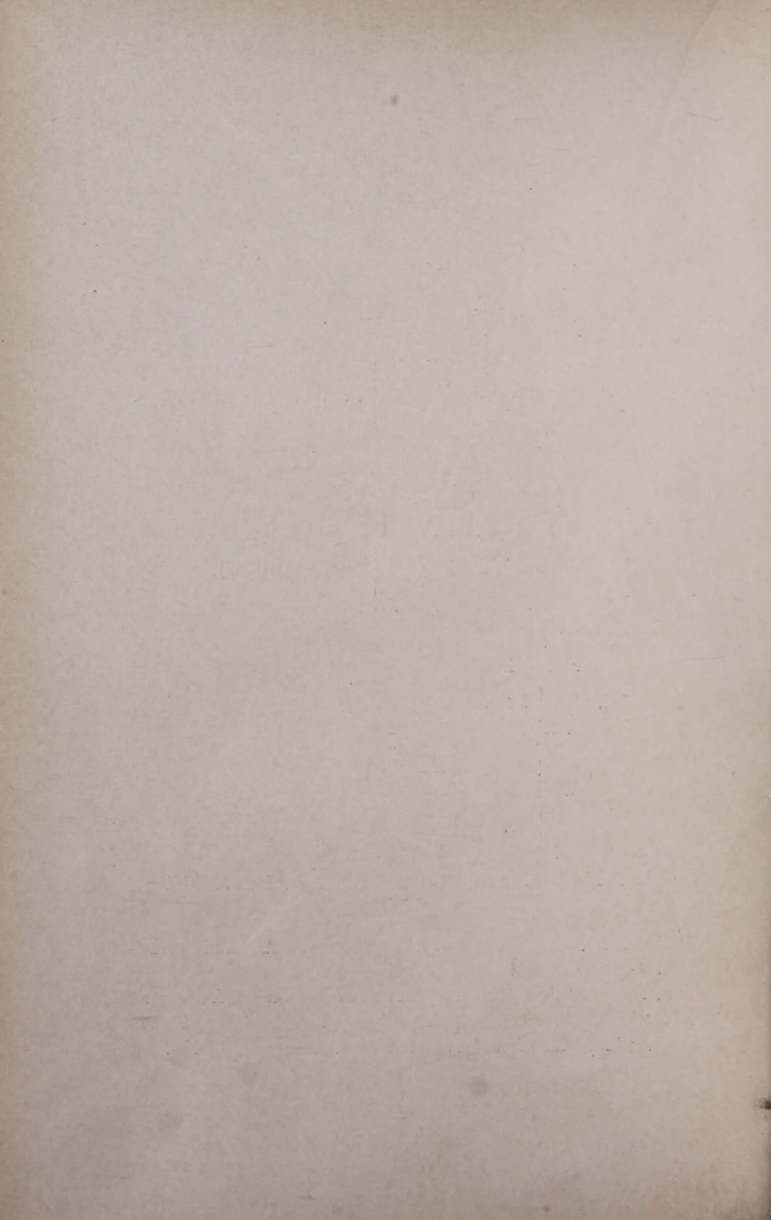
Udvari tiszt.

Első	}	testőrtiszt.
Második		

Első	}	őr.
Második		

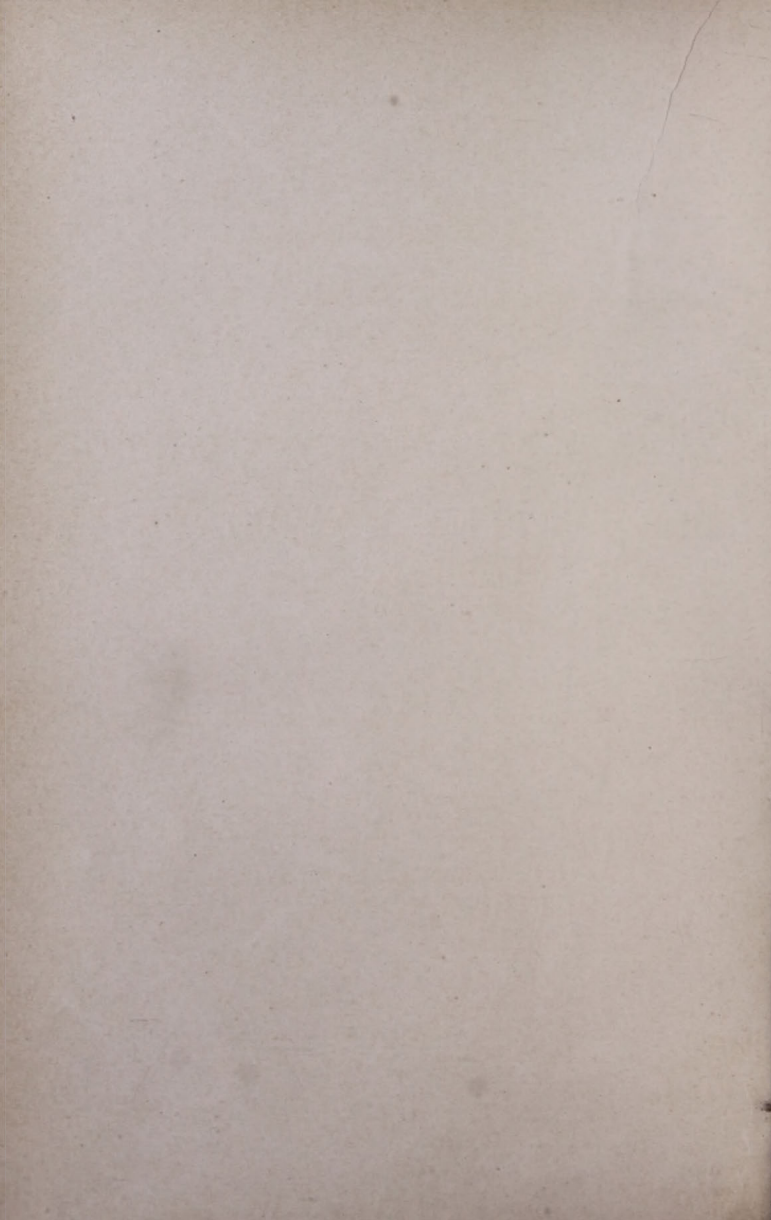
Hűbéres királyok. Hún főemberek s katonák. A királyné  
hölgy-kisérete.

Történik Etellakon, 453-ban. Az első felvonás Attila dísztermében. A második felvonás ugyanazon nap, Krimhilda palotájában. A harmadik felvonás egy hét múlva, ugyanott. A negyedik felvonás Attila dísztermében, másnap reggel. Az ötödik felvonás Attila nász-sátora előtt ugyanazon nap éjjelen.





ATTILA HALÁLA.



## ELSŐ FELVONÁS.

Nagy terem Etellakán. A szin hátterén, több lépcsőmagas emelvényen, kétülésű arany trón. Egy lépcsővel alább, a tróntól jobbra és balra két aranyos szék. Az emelvény (még üres), gazdag szőnyegekkel borítva. A szin üres, csak jobbról s balról a bejáratoknál, örök. — *Csát* jobbról, *Bere* balról jönnek, a szin közepén találkozá, kezét fognak.

CSÁT.

Korán jövének.

BERE.

Elsőknek érkezünk.

CSÁT.

Szándékosan részemről. Szeretem  
A felvonulást nézni.

BERE.

Szereted?

No, én nem. Ez a hiu pompa, fény,  
Nem illik Attilához.

CSÁT.

Azt hiszed,  
Hogy örömet találok benne én?

De nézni olyat is szerethetünk,  
 Mi bosszusággal tölt el úgy a mint van;  
 Mert bosszuságunk hízik általa,  
 S várjuk, mikor csordúl ki a pohár.

BERE.

Hogy értsem ezt?

CSÁT.

Mióta Attila

Meghódítá a félvilágot — és  
 Alán, herül, gót, vandal, gépida,  
 S az Isten tudja hány nép és király lett  
 Alattvalója és hűbérese:  
 Azóta már nem húnjait tekinti  
 Fő erejének, hanem ezeket.  
 Belőlök válogatja tiszteit,  
 Előhadát, utóhadát, a jobb  
 Szárnyat s a balt, idegen csapatokból  
 Alkotja meg; belölünk a középén,  
 Maga körül alig egy kis zömöt.  
 S még ebben is nem rám, se rád, sem egy  
 Más hún magunk-fajtára bizza ám a  
 Vezérletet, sem a hadi tanácsba  
 Nem hív, de mindent a Detrére bíz,  
 E kétszinű rókára, a kiben  
 Vakon bízik, kinek szavára hajt,  
 S nem látja, hogy' kaparja ez a gödröt



Alatta, melyben még nyakát szegi.  
 Lelkemre mondom: mind semmik vagyunk,  
 Csak Detre minden, ő a mindenes.

BERE.

S a befolyás hagyján! A hatalom  
 Nem az, miért az én szívem s fejem fáj.  
 De e sok idegennel, idegen  
 Lélek s szokások költöztek közénk.  
 Lelkemre, én nem ismerek magunkra,  
 Mióta Detre itt a hangadó,  
 S a német asszony, ez az átkozott,  
 Gonosz Krimhilda nyomta bélyegét  
 Etellakára. Hej, mikor Rikát  
 Sirjába vittük: véle temetők  
 A régi hún erkölcsöt, egyszerű  
 Szokásainkat s mind mi jó vala  
 Bennünk s körülünk. Még Honória,  
 Császár-leány bár, nem változtatott  
 A házi renden annyit, mint e büszke  
 S kényes bajor-lány; az beérte két-  
 Három cseléddel, ennek ötven is kell;  
 De egy sem a mi lányaink közül —  
 Durvák neki és műveletlenek.  
 Mert bezzeg az ő udvarhölgyei  
 Selyem- s biborban járnak, az arany csatt  
 S kősöntyű és gyöngy rajtok annyi, hogy  
 Alig bírják viselni, míg uszályuk

Kilencz könyöknyi hosszan söpri a  
 Földet nyomukba', mint a páva-fark.  
 S a míg mi berkeinkben áldozunk  
 Nyílt ég alatt Hadurnak és imánk  
 És énekink, tűz és füst szárnyain,  
 Üvöltve szállnak a magasba: ő  
 Templomba jár s egy véres fát imád  
 Bálvány-imádó módra. Térdel is  
 S mellét veri s fejére hint hamút;  
 De hogyha fölkél, büszkébb, mint előbb,  
 S lenézi a hűnt, mint a vert kutyát.  
 Nem állhatom ki.

CSAT.

Nincs hún, a ki ezt  
 Tűrhesse többé.

BERE.

Tűrni kell pedig,  
 Mivel segíteni nincsen rajta mód.  
 Mert Attila sem az a hún király  
 Többé, ki volt. Fa-vára áll ugyan  
 Még, mint előbb; de vad bőrök helyett  
 Szőnyeg borítja földjét és falát.  
 Az ablakok s az ajtók függönyét  
 Arany-rojtokba szegve, mind arany  
 Bojtos zsinórok tartják, — asztalán  
 A régi sávolyos abrosz helyett

Nehéz damasz pompázva díszeleg.  
 Ő maga fa kupából iszsza még  
 — Nem a kumiszt — de csillogó borát,  
 Melynek ha göze rőt fejébe száll,  
 Előtte meg nem állhat egyikünk se.  
 Oh szégyen és gyalázat, a hogyan  
 Természetünk elfordult!

CSÁT.

S mire véled,  
 Meddig fog ez még mind így tartani?

BERE.

Biz', Attilának holta napjaig,  
 Mert ilyen útról nincs ám visszatérés!

CSÁT.

Sőt azon is túl. Csaba, meghiszem,  
 Hogy szinte mint mi, úgy utálja tán  
 Az idegent; de Aladár, a Krimhild  
 Asszony fia, pedig apjának ő a  
 Kegyencze — és tán örökösse is —

BERE.

Csabába' jobban bízom magam is.  
 Ő büszke rá — és minden alkalommal  
 Fennen dicsekszik, hogy a hún király  
 Elsőszülöttje.

CÁAT.

Törzsök-húnjaink

Mind rája néznek, benne egyedül  
 Reménykedők. Én magam is, Bere,  
 Kész volnék még ma kardot kötni, hogy  
 A német asszony kölyke ellenében  
 Csabát segítsem apja örökébe.

BERE.

Ebben veled minden hún egyet ért;  
 De a fiúkról nincsen szó, holott  
 Még apjok él.

CSÁT.

Az áll; de Attila,

Magad mondtad, nem a régi már.  
 S nem életmódja és szokásai  
 Változtak ám csak, de a vére is  
 S természete, sőt összes alkata.  
 Az óriásból, a ki nem csupán a  
 Világot birta féken tartani,  
 De önmagát is, kinek legdicsőbb  
 Győzelmi, nem levert királyokon,  
 Nem eltiport országokon — de ön  
 Magán valának — most egy ingerült,  
 Mindegyre lobbanó, indulatos  
 Kényúr maradt csak, a kinek dühe  
 Nem ős erő többé, ha' gyöngeség.



BERE.

Igaz, igaz —

CSÁT.

No's, ily embert egy ér  
Elpattanása egy perczen megölhet,  
Kivált ha —

(*Mutatja, mintha innék.*)

BERE.

Csitt! Mert itt a falnak is  
Fülei lehetnek.

CSÁT.

És már jönnek is.  
Hátrább vonuljunk.

(A szin bal oldalára vonulnak. — Jobbról kettős függöny-  
ajtó nyilik. Elöl kürtösök. Fegyveresek. Egy vitéz, ván-  
koson a Hadúr kardjával. Utána *Attila*, egyenesen a  
lépcsőhöz megy; az alsó lépcsőn elveszi Hadúr kardját,  
a trónig fellép s előtte megáll. *Osaba* a tróntól jobbra,  
*Aladár* balra az aranyos székekhez lépnek. Alább egy  
lépcsővel *Detre*, a legalsó lépcsőn jobbra hat, balra hat  
hűbéres király, köztök *Valamir*, *Ardarik*, *Genzerik*. A szin  
bal oldalán, *Csát* és *Bere* mellett, hún főemberek, köztük  
*Buzát* foglalnak helyet. Jobb oldalon *hölgyek*. Az elő-  
téren, a tróntól jobbra *Hagen*, *Walter*, *Mikolt*. Mikor  
mindnyájan helyeiken állnak: *Udvári tiszt* jó, jobbról.)

ATTILA (*megállva, a tiszthez*).

Krimhilda, a királyné?

UDVARI TISZT.

Térdein

Csókolja felséged ruhája prémjét  
És saruit, de —

ATTILA (*elfojtott dühvel*).

Nem jöhet, tudom!

Tudom; beteg?

UDVARI TISZT.

Álmatlan éje volt. —

ATTILA.

Már évek óta ez a felelet  
Mindig, ha udvaromban ünnepély van,  
Ha idegen követség érkezik,  
Magam, ha harczaimból megjövök,  
Vagy bármiért az udvart összegyűjtve,  
Hivatom őt is: — ő meg nem jelen. —  
Beteg, izeni, álmatlan éje volt;  
Mentsem ki, megbocsássak, nem jöhet. —

(*Felindulását leküzdvé, nyugodtan.*)

Ülése hát üres marad ma is,  
Mint máskor. A dicső Krimhild helyét,  
Királya oldalánál, senkinek

Sem illik elfoglalni, — míg Etel  
Türelme tart.

*(Udvari tiszthez.)*

Mehetsz! Ne lássalak!

*(Udvari tiszt el. Attila leül s a Hadúr kardjára támaszkodik.  
Csaba és Aladár is székeikre ülnek. A többi állva marad.)*

Mindegy. Fiaim, szívem gyermeke  
Aladárom, híveim s hűbéresim,  
Titeket legkevésbé se zavarjon:  
Hogy a királyné ünnepüktől im  
Személye fényét távol tartja s megfoszt  
Tekintetétől. Engem sem zavar.  
Halljátok inkább, mért hivattalak.  
Föl, harsonák! Etel király beszél.

*(Hosszas harsonázás.)*

Az évek súlya kezdi vállamat  
Már nyomni; barna fürteimbe már  
Itt-ott egy-egy fehér szál is vegyül;  
S bár még a kopját könnyen pörditem,  
A buzogány, mint kis parittyakő,  
Süvöltve száll, ha eldobom s magát  
Mélyen befúrja a hová esik,  
S az isten-kardja, hogyha megsuhintom,  
Tüzes szelet kavár még egyaránt:  
De már meguntam e sok harczyi lármát,  
Mely a világot, egyik végétől  
A másikig, mindegyre fölveri,  
És minden népet rettegésbe tart.

Szivem nyugalmat óhajt, harczy vágy  
 És győzelem csak addig csábítá :  
 Míg volt, ki fegyveremnek ellenállt.

DETRE *(félre, mintegy a hűbéres királyokhoz szólva)*.

Már mint Aëtius, ki megszalajta ?

ATTILA *(folytatva)*.

Most nines. A népek vont fegyver helyett  
 Aranytömött tömlőket hozva jönnek  
 Elém, — emelt fő s büszke mell helyett  
 Tört térdvel. Nines, ki többé harczot álljon !  
 Átmentem a világon —

DETRE *(félre)*.

Tudniillik

A catalauni térig ; onnan aztán  
 Ugyan vitézül visszafordulál !

ATTILA.

Minden világrész meghódolt előttem ;  
 Királyok is leszálltak trónjaikról,  
 Hogy az enyémnek lépcséjén, hol a  
 Lábam pihen, foglaljanak helyet.

DETRE *(félre)*.

S hogy róla, mikor észre sem veszed,  
 Lerántsanak, lábadnál fogva ép' !



ATTILA *(folytatva)*.

Kelet császára, béke zálogul,  
Lányát adá nekem hitves gyanánt.  
S mikor Honóriám szebb honba szállt:  
Nyugot királyi versenyezve hozták  
Leányaik, —

DETRE *(félre)*.

És végre is csak egy  
Özveg्य jutott!

ATTILA *(folytatva)*.

S a legnagyobb vitéz,  
Világhirű Szigfrídnék özveggye,  
A szaru-bőrű hős sárkány-ölőé,  
A níbelungi kincsnek dús uráé,  
Lőn hitvesem.

DETRE *(félre)*.

A kincs — az ott maradt.

ATTILA.

Délen, a püspökök nagy püspöke, kit  
Isten helytartójának mondanak,  
Mezítláb, esdekelve jött elé, —  
Kegyelmet kérve remegő városának,  
Mely egykor a nagy Cæsart uralá  
S a honnan egykor a böles Augustus  
A félvilágnak szeliden parancsolt.



Kegyelmet adtam. Az Isten ostora,  
 Az Isten városát nem verte meg,  
 S a pőröly, a mely mindent porba zúz,  
 Mi fölmagaslik: Rómát megkimélte.  
 Még egyszer, íme, haddal indulék,  
 Szétnézni a világon: nincs-e mégis  
 Valahol egy zug, melyben Attilát,  
 Hunok királyát még nem ismerik,  
 S nem hódolnak tekintetének? És  
 A merre jártam: mind hűbéresim  
 Fogadtak, hódolattal, atyjokul.  
 Három kis ország volt, a mely magát  
 Etel nevéről nem nevezte még.  
 Most azok is enyéim. Préda helyett  
 Három királyi gyermeket hozék  
 Kezesekül, honuk hűségéért.  
 Itt vannak. — És a földön én vagyok  
 Az úr, mint égben Isten, egyedül.  
 Most hát elég volt harczból, hódításból,  
 A nagy dicsőség már terhemre van,  
 S a vért utálok.

DETRE *(félre)*.

Torkig vagy vele!

ATTILA.

Hát béke a világnak! — Leteszem  
 Az isten-kardját, hadd pihenjen, és

Pihenjen a föld, melyet zaklatott.  
 Itt élek eztán, nyúgalom s gyönyör  
 Enyhén, pihenve harc-babérimon,  
 S szerel'm ringatva. Béke-zálogul,  
 Kiosztom im e három gyermeket.  
 Legkedvesebbjeimnek szántam őket.  
 Figyeljete. Magok mondják el ők,  
 Kik és mik. Állj elő Hágen s beszélj!

HÁGEN *(a trón elé áll).*

Békében éltünk. Ősz Gibek király  
 Az országlás terhét, gondját megunta,  
 S fiának adta át a koronát,  
 Gunther királynak. Ünnepep ünnepet ért  
 Worms városában. Csengett a pohár  
 A Rajna arany borával, és vitézi  
 Játékok üzték egymást: szép leány,  
 Szép asszony mosolyáért, száz levente  
 Mérközve tört lándzsát. — Egyszerre zaj,  
 Vész-hírharang kongása hallaték.  
 A láthatáron nagy, sötét csapat,  
 Port szinte égig verve, tüne föl.  
 Vendégeket nem vártunk, — jó barát  
 Mind ott vala már, csak ellenség jöhet még.  
 Lakmáinkra éhes farkasok ütöttek.  
 Az isten-ostorának serge volt,  
 A tied, nagy Attila — te voltál magad!  
 De mi nagyobb: hatalmad vagy kegyelmed?

Elődbe mentünk, — és arany borunk'  
 Arany kupákban elfogadtad. Akkor  
 Worms megnyitá kapuit; lakománkon,  
 Vendég helyett, te löl a házi úr.  
 Békét adál Burgundnak s népinek.  
 Kezes gyanánt csak engemet vevél,  
 Trónjéi Hágent, a kinek anyám  
 Gibek királynak testvérhúga volt.

## ATTILA.

Adós vagyok, apádért, még neked.  
 Ő udvaromban, szép Krimhilda nőmnek  
 Esék boszúja áldozatjaúl.  
 Téged, fiát, most legkedvesb fiam —  
 Im Aladárnak adlak, nem rabúl,  
 De fegyveres bajtársul. Légy barátja,  
 Együtt tanuljatok: kópját hajítani,  
 Fékezni vad lovat, s levente mód'  
 Kitűnni, békén-harczban egyaránt.  
 Jó Aladárom, szívem gyermeke,  
 Fogadd barátul e fiút, kihez  
 Rokon vagy harmad-ízben.

## ALADAR.

Köszönöm

S akkép teendek.

## HAGEN.

*(Mélyen meghajtja magát s Aladár lábánál foglal helyet.)*

ATTILA.

Walter, rajtad a sor.

WALTER (*a trón elé lép*).

Az aquitáni Alfer, nyúgoti  
Gót fejedelem, az én atyám. Kicsiny  
Koromba' megtaníta engemet  
Nyílt löni, lándzsát vetni, vad lovat  
Szörén megülni — s mind, mi csak vitézt  
Megillet s ékesít.

ATTILA (*Csabához*).

Figyelj, fiam.

Hozzád való e bajnok ifju s én  
Te néked szántam őt.

WALTER.

De nem csak ezt:

A lant húrját pendíteni is tudom,  
Csatát s szerelmet zengni egyaránt.  
Egy kis leánynak voltam eljegyezve  
Még gyermekül, mert apja Herrik, a  
Frankok királya, és az én apám,  
Ifjonta tettek arra fogadást:  
Hogy összeadják, egyiknek fia,  
A másiknak leánya hogyha lesz.  
— Bevégezvén növeltetésemet,  
Atyám — világot látni, Attila



Hős udvarába készült küldeni,  
 Mely a vitézség, harczveszély s dicsőség  
 Fő-iskolája, hol királyfiak,  
 Királyok is tanulnak; herczegek  
 A nagy királynak fegyverhordozói,  
 És fejedelmek tartják kengyelét.  
 Hozzá akart atyám hát küldeni,  
 Midőn hírét vevők, hogy a dicső,  
 Félelmes és kegyelmes hún király  
 Wormsnál a Rajnát általlépte — s a  
 Burgund határról a frank földre jött.  
 Atyám örömmel és sietve készült  
 A nagy király elé; szegény anyám  
 Remegve, sirva is, bocsáta útnak.  
 Én kettőjük küzdő érzelmivel,  
 Nem tudva: féljek? — örvendjek? — menék.  
 Atyám a békeért szolgálatát  
 Ajálta Attilának; s kezesül  
 Engem, fiát. Reszketve álltam ott,  
 (Ki vad bölénynyel félelmetlenül  
 Találkozám nem egyszer a Fekete  
 Erdő havassán) — zord tekinteted  
 Előtt, oh nagy király! — s kezes helyett  
 Inkább fogolynak érezém magam'.  
 Lecsüggedt fővel ültem ott, — midőn  
 Egy ifju jött elém; Hágén vala,  
 Gyermekkorom bajtársa egykoron,  
 Most tús, mikép én. Lelkem felvidult,



Hogy nem magam vagyok. Hát még, mikor  
 Megtudtam tőle, hogy a lány, kinek  
 Már bölcsejében eljegyezve voltam,  
 Most deli szűz, és szinte tús gyanánt  
 Van sátraidban : Hildegund, a frank  
 Királyleány.

ATTILA.

Elég ; azt mondja ő el,  
 Szép Hildegund, a mint otthon nevezték,  
 Mi, húnosan, Mikoltnak hívjuk itt.  
 Te Walter, itt Csabám, első szülöttem  
 Bajtársa léssz. Fegyverbe' jártas ő,  
 Mint magad is ; egymáshoz illetek.

WALTER.

*(Mélyen meghajol s Csaba lábánál foglal helyet.)*

CSABA *(félre)*.

E gót fiúval majd elbánok én.  
 Bajtársam, ez ?

ALADÁR *(Csabához)*.

Alig várom, hogy a  
 Leányka arcát lássam ; szép lehet.

CSABA.

Mondják, nagyon.

ATTILA.

Leányka, lépj elő!  
Vesd hátra fátyladat, mutasd meg a  
Világnak, mely trónom körül zsibong,  
Szemérmesen piruló arczodat.

MIKOLT (*fátylát hátra veti*).

Miért pirúlnék? Nincs okom reá!

ATTILA.

Kövesd te is, mit e két ifjú tett,  
S beszéld elő magad, mikép levél  
Túsz, táboromban?

MIKOLT (*mozdulatlan*).

Én az nem vagyok.

ATTILA.

Hogyan? te nem vagy, mint ezek, kezes?

MIKOLT.

Kezes? Kinek volnék kezesse én?  
Én csak fogoly, rabszolga-nő vagyok.

ATTILA.

Kegyelmet ígértem, nem tartlak úgy.

MIKOLT.

Nem tarthatod másképp, kit apja és  
Bátyái vérző, csonka teteméről  
Erőszakkal ragadtál el.

ATTILA.

Leány,

Ne ingerelj!

MIKOLT.

S miért ne? Vagy mitől  
Kell tartanom még, hogyha megharagszol?  
Mit veszthetek még? Mim van a világon?  
Anyátlan árva rég, csak agg apám  
És két levente bátyám őrszeme  
Tartott s nevelt. Most halva mind a három.

ATTILA.

Apád helyett im én apád leszek.

*(Mikolt daczosan hallgat.)*

S bátyáid a burgundi Hágen és  
Az aquitáni Walter lesznek.

MIKOLT.

Ők

Önként jövének hozzád, túszoekul,  
Közted s atyáik közt kötött szövetség  
Kezesiül. Levente ifjak ők,  
Én rableány vagyok. — Dicséretedben  
Versenyzve, nézd — csak rám se néznek ők.

WALTER *(félre)*.

Oh ég!

DETRE *(félre)*.

Elég pulyák, ha nem ügyes  
Képmutatók.

ATTILA.

Elég. Leányka, téged  
Én drága nőm — Krimhildnek szántalak;  
S megkérem őt, fogadjon hölgyei  
Közé, körében jó dolgod leend.

ALADÁR *(félre)*.

Oh ég! így őt mindennap láthatom,  
Anyám körében.

DETRE *(félre)*.

Róka, mást akarsz  
Te a galambbal! Czeljaidba látok,  
Csak rajta! érd el — szegd nyakad' vele.

ATTILA.

Magam vezetlek asszonyodhoz. Égek  
A vágtyól: oldalánál biztosan  
Tudhatni téged, *(halkan)* őszöm napsugarát!

MIKOLT *(keblén szorosabbra vonja a leplet)*.

Királyi nődnek szívesen leszek  
Rabszolga-lánya.

ATTILA.

Édes lánya léssz.

(A kísérethez.)

Most elbocsátlak, híveim. — Csaba  
És Aladárom, e két ifjú túszt  
Ajánlom újra ; hű szolgálátok  
Legyenek ők — ti meg barátjaik,  
Ha úgy érdemlik. — Most leányka, jőjj,  
Kövess nagyasszonyodhoz.

(Attila fölkel; kézen fogja Mikoltot, ki látható tartózkodással  
enged. Megy. Utána Csaba és Aladár. Követik a hűbéres kirá-  
lyok s a hún főurak. Menetközben :)

BERE (Csáthoz).

Csak húnjaihoz nincsen egy szava !  
Mi, itt hazánkban, már semmik vagyunk  
Az idegenhez képest !

CSÁT (viszont).

Jól van így ;  
Minél gyorsabban érik a gyümölcs :  
Annál előbb lehull. Ne bántsd te azt !

(Mindketten el a többi közt.)

DETRE (Valamirhoz).

Ha elkisértük a királyt s magától  
Ő elbocsát — szólj társainknak is —  
Hogy jöjjetek mind hozzám.



VALAMIR.

Mit akarsz?

DETRE.

Érőben a gyümölcs — közelg a nap,  
Már szinte itt — hogy rázni kell a fát.  
Szólj Genzeriknek, Ardariknak is,  
Meg kell beszélni, mit legyünk teendők.  
Elvárlak. Szót se többé. Menjetek —  
Egy pillanatra én még maradok,  
E két fiúnak egy szót sügni csak.

*(Valamir, a többi hűbéres királylyal s kísérettel el; Hagen megrántja Walter palástját s mindketten hátramaradnak. Detre hasonlókép.)*

DETRE *(megfogja Hagen és Walter kezét).*

Számitsatok rám! Hallgatástokat  
Jobban megértém, mint beszédetek'.  
Számitsatok rám!

*(Kezeiket megrázza s el középen Attila és a kíséret után.  
A színen csak Hagen és Walter marad.)*

HAGEN.

Hát ez mit akar?

Nem állhatom az ilyen félszavú  
Fontoskodókat.

WALTER.

Csitt te! Szólj felőle

Több tisztelettel: a veronai  
Hős Detre az.

HAGEN.

Ki nagy király lehetne,  
Ha többre nem becsülné, Attila  
Első szolgája lenni! Szép dicsőség;  
De nem irigylem.

WALTER.

Hát *te* mit akarsz?  
Palástomat megrántád; mondani  
Valód van?

HAGEN.

És neked tán nincsen is?  
Walter, mi szándokod?

WALTER.

Nekem? mi volna?  
De hát neked?

HAGEN.

Kitörni börtönöm  
Vas ajtaját az első alkalommal.

WALTER.

Hát nem becsületszóra vagy-e itt,  
Mint tús?

HAGEN.

Becsületszóra? Tőlem azt  
Nem kértek. És ha kértek volna is:  
Köt-e a szó, melyet kényszer csikart ki?

Mint tús? Hisz ép azért. Kezes vagyok  
 Burgund hazám s a hún király közötti  
 Barátságért. Szökésem azt jelenti,  
 Hogy a barátság fel van mondva. Jöjön  
 Fegyverrel értem: akkor, fogadom,  
 Készen talál, nem úgy mint a minap,  
 Váratlanul, hogy lakománkra tört.  
 No, nem igaz? — S te Walter, mit se' szólsz?

WALTER.

Én maradok.

HAGEN (*gúnyosan*).

Becsületszóra?

WALTER.

Nem.

HAGEN.

Ketten, ha mennénk, könnyebb volna egymást  
 Segíteni; bajból is, ha kell, kivágni;  
 És haza érve: fegyverkezni, hogy  
 Készen találjon, hogyha jó, a hún.  
 Atyád, míg itt vagy, nem segít nekünk,  
 Mivel fejedre játsznék.

WALTER.

Maradok.

HAGEN.

S miért?

WALTER.

Ne faggass !

HAGEN.

Megtetszett talán

Etellaka ? Vagy félsz ?

WALTER.

Mondom, ne faggass !

HAGEN.

Hah ! gyáva vagy ?

WALTER.

Hagen, ne ingerelj !

Ej, tréfa ! máskép kardommal felelnék !

HAGEN.

Jó ; gyáva nem vagy. Ismerlek, tudom,  
 Hogy siheder se' voltál, a mikor  
 Már a halállal bátran szembe néztél,  
 Bösz hegyi medve és ádáz bölény  
 Képében — annál a hún sem vadabb.  
 Nem, gyáva nem vagy. De ha itt maradsz :  
 Azzá lehetsz. Az örvön meghunyász  
 A fene farkas is ; s a férfi szívre  
 A rabbilincs rozsdája elragad.  
 S hogy, tús neven bár, csak rabok vagyunk itt,  
 Megmondta —

WALTER.

Ki?

HAGEN.

Egy gyöngé lány, kiben  
Több szív van egymagában s több igazság  
Száz férfinál: Mikolt!

WALTER.

Az Istenért,  
Hallgass!

HAGEN.

Hogyan? Mikoltért?

WALTER.

Érte! Nem  
Tudod-e, hogy bölcsőnktől óta, el  
Vagyunk jegyezve?

HAGEN.

Névszerint; de hisz  
Csak tegnap óta ismered, mikor  
Tőlem tudád meg azt is, hogy velünk  
Együtt van Attilánál, mint kezes.

WALTER.

Mindegy; de én arámnak tartom őt,  
S daczos szeméből olvasám, hogy ő



Számít reám. Nem láttad-e, milyen  
Villámokat lövelt ránk, mondva, hogy  
Rá sem tekintünk, csak az Attila  
Dieséretébe' versenyzünk, míg ő  
Leány létére, hallgat és daczol.

HAGEN.

Igaz ! Igaz !

WALTER.

Nos ! hagyhatnám-e őt  
Rabnőül itt ? Én szökjem — s hagyjam őt  
Itt martalékul e tigrisnek, e  
Galamb vérére szomjú saskeselynek ?  
Oh Hagenem ! bajtársam, ifjuságom  
Barátja, te ! — Maradj, várjuk ki az  
Alkalmat, melyben együtt szökhetünk  
Mindhárman. — Mégse ! Menj, készíts nekünk  
Utát, — szerencse úgy akarja, majd  
Mi is követünk. Otthon várjanak !  
Mert én Mikolttal együtt — vagy megyek,  
Vagy meghalok. —

HAGEN.

Jó ! Megbocsáss, ha félre  
Értettelek s talán sértettelek.

(*Walter kezét nyújt.*)

Figyelj. Alig lesz így tanútalan  
Beszélni módunk még. Valószínű, hogy

Őrszem kísérend — s én az Aladár  
 Te a Csaba sarkához kötve léssz.  
 Tudd meg tehát, mi czélom. Üstökön  
 Fogom az első jó alkalmat — és  
 Egy éjjel megszököm. Módom ha lesz  
 Tudatni véled, jó ; ha nem lesz is :  
 Tudod, hová levék. De néked ahhoz  
 Közöd ne legyen, arról te ne tudj.  
 Hazámba érve : hírt adok apádnak,  
 Hogy várjanak s készüljenek. Te itt  
 Mikolttal hozd tisztába dolgodat :  
 Légy csöndesen s altasd el a gyanút,  
 Mely, én ha megszökém, rád szegzi mind  
 A száz szemét. Az én szökésemet  
 Még megbosszulni nem kél Attila,  
 De a tiédet, — vagyis a Mikoltét —

WALTER.

Hallgass, az égre ! Irtózat fog el, ha  
 Meggondolom —

HAGEN.

Azért is szüntelen  
 Csak arra gondolj ; érleld bosszudat,  
 Főzd jól ki terved' és biztosra vedd.

WALTER.

Nekem tanácsolsz — és magad vakon  
 Rohansz a vészbe ?

HAGEN.

Mit koczkáztatok  
 Én? A nyakam' — mert hogy karóba húznak,  
 Ha elcsíphetnek, annyi bizonyos. De  
 Nem csípnek ám el. Mit egy férfinak  
 Utat veszíteni ungon-berken át?  
 Etellak álmos őrei között  
 Átsiklom én — s hamar lelek rokont  
 S barátot, a ki inkább rejteget  
 Mintsem kiadjon. E sok gyűlevész  
 Egymásra tódult nép, mit Attila  
 Igába hajtott, jobban gyűlöli  
 Urát, segíti ellenségeit,  
 Semhogy szökésem' ne segitené.

WALTER.

Isten segítsen !

HAGEN.

Mégis, Walterem !  
 Esküdj' meg egyre ! Hogyha foglyul esném  
 S megölnek : nem hagysz bosszulatlanul,  
 Ha jobb szerencse fog mosolygni rád  
 S Mikolttal együtt menekülsz.

WALTER.

Apám,  
 S anyám s Mikolt fejére esküszöm.

HAGEN.

Hiszek szavadnak s köszönöm. — De csitt,  
Valaki jön. —

*(Csaba és Aladár jönnek.)*

CSABA.

Ti itt maradtatok  
Levente ifjak, együtt? Titeket  
Kereslek ép'.

ALADÁR.

El nem gondolhatók:  
Hová levétek.

WALTER.

Megbocsássatok,  
Mi ketten együtt nőttünk, annyi volt  
A mondani valónk.

ALADÁR.

Magatokat jó  
Volt kibeszélni, most barátokat  
Kell váltnotok. Hágen, jövőre nem  
Walter lesz a pajtásod, hanem én.

CSABA.

S a Walteré én. Majd együtt vetünk  
Kopját s vadászunk, futtatunk. Ne félj,  
Henyélni én se hagylak, sem karod'

Ernyedni. Jer birkózni, vagy kísértsd  
Deres lovam' : szőréen megülöd-e ?

WALTER.

Jerünk.

CSABA.

De mondom, s jó előre tudd,  
Hogy én csupán magamhoz érdemessel  
Barátkozom. Ha gyávának talállak :  
Szolgám maradsz, és úgy bánok veled.

WALTER.

Attól ne félj.

CSABA.

Meglássuk ; nem bízum  
Fajodba'. Germán vér, nem hősi vér.

ALADÁR.

Vigyázz, erembe' félig szint' a foly.

CSABA.

No hát, benned se' bízum ám nagyon !

ALADÁR.

Hát a görög vér, mely eredbe' csörg,  
Tán hősiesb ?



CSABA.

Én nem tartom magam'  
Görögnek ; ám te dicsekszel vele,  
Hogy német asszony szült.

ALADÁR.

Dicsekhetem,  
A Szigfríd özvegyével.

CSABA.

S bátyjai  
Rút gyilkosával ! Menj !

ALADÁR.

Ne bántsд anyámat,  
Nem tűröm !

CSABA.

Ej, nem tűröd ? Igazán ?  
S mit vagy teendő, lám, hogy megtorold ?  
Panaszra méssz anyádhoz ? Vagy talán  
Apánkhoz ? Úgy is te vagy a kegyencz,  
Anyád beczéje, te !

ALADÁR.

Ne ingerelj,  
Ha mondom !

WALTER (*közbe akar lépni*).

Ej no, ne versengjetek.

HAGEN (*visszatartja, halkán Walterhez*).

Ne bántsđ te, csak hagyd, hadd versengjenek.  
Az jó nekünk.

CSABA.

Illik hozzáđ, bizony,  
Panaszra menni. Csak menj.

ALADÁR.

Nem megyek,  
De tőled kérem számon gúnyszavad'.

CSABA.

Te kéred számon? Hát kezdettem én?  
Nem te valál-e, ki belém kötél,  
Mivel a germán vért nem hősi vérnek  
Mondám, te meg a görög vért vetéd  
Szememre. Tudd meg, nem vagyok görög;  
Anyámat én alig hogy ismerém,  
Te meg a német asszony oldalán,  
Szoknyája mellett nőttél. Légy s maradj  
A mi akarsz — de én csak hún vagyok.

ALADÁR.

Nem vagy különb, mint én!

CSABA.

Kivéve, hogy  
Első szülött vagyok!

ALADAR.

Gyakran veted  
Szememre, hogy kisebb fiú vagyok.  
Vigyázz, apánk is öcsese volt Budának.

CSABA.

Hát fenyegetsz? De meg nem ijedek.  
Én nem vagyok Buda, s te még kevésbé  
Vagy Attila. Azért tanácslom is,  
Öcsém, ne merd átlépni a határt!

ALADAR.

Minő határt? Köztünk nincs határ,  
Mint volt apánk és Buda bátyja közt.

CSABA.

Olyan ne is legyen.

ALADÁR.

Milyen határt  
Értesz tehát?

CSABA.

Mit a természet — és  
Nem ingatag szerződés alkotott.  
Már mondtam: én első szülött vagyok,  
S elsőszülött jogom' nem engedem.

ALADÁR.

Történet az csak, nem jog. És a míg  
Attila él, nincs senkinek joga  
Kivüle.

WALTER (*Hagenhez*).

Sokra mennek.

HAGEN (*viszont*).

Menjenek,  
Bár többre még, ne bánd, az jó nekünk.

WALTER (*szintügy*).

Ha közbelépünk és lecsöndesítjük,  
Lekötelezzük azzal Attilát.  
És megnyerjük bizalmát.

HAGEN (*viszont*).

Gondolod?

WALTER (*szintügy*).

Bízd rám!

HAGEN (*viszont*).

De várj, míg újra összekapnak.

CSABA.

Mily nagyra vagy apánk kegyével, és  
Hogy egyre szíve gyermekének, édes  
Kis Aladárja, — gyöngye kis fia, —

Szép madarának szólít! A kicsit  
 S gyöngét becézni szokták, jól tudom,  
 Nem is irigylem; kis leány, ha volnál,  
 Még jobban is becézne jó szüléd —  
 De érd be a kényeztetéssel, és  
 Ne számíts más előnyre.

ALADÁR.

Semmire  
 Nem számítok; te vagy, ki számítasz,  
 Hogy örökölni fogsz apánk után.  
 Vigyázz! Igen korán hánytorgatod  
 Elsőszülött jogod'!

WALTER (*közelép*).

Ej, jó fiúk,  
 Elég a versenygésből.

CSABA.

Mit akarsz?  
 Bíz d rá nk vitánkat, nincs közöd vele!

WALTER.

De van. Hisz' Hagent s engem Attila  
 Azért adott hozzátok, hogy legyünk  
 Barátitok, testvéritek, ha kell,  
 S tanácsadótok, — nem viszályitok  
 Tétlen tanúi. Csillapúljatok,



Vagy én megyek s hírül viszem legott  
Miképen osztozkodtok örökén,  
Még életében !

ALADÁR.

Én osztozkodom ?

De igazad van ; vigyük a vitát  
Apánk elébe. Bátyám, azt vetéd  
Szememre, hogy panaszra szaladok  
Apámhoz én. Jerünk tehát együtt !  
Szemedbe mondom, s nem hátad mögött :  
Mint sértegettél !

CSABA.

Én sértettelek ?

ALADÁR.

Engem s anyámat.

CSABA.

Úgy ? Hát tartozom  
Tisztelni én anyádat ?

ALADÁR.

Tartozol :

Atyád nejét.

CSABA.

Hát ő nem tartozik  
Tisztelni férjét ? Még se' tiszteli !

Ma sem jelent meg, mikor kéréte.  
 De jó, jerünk. Hadd mondja hát atyám,  
 Első szülöttje vagyok-é neki,  
 Vagy nem, szemembe. És ha az vagyok,  
 Mért ad előnyt neked? Jerünk tehát!  
 — Jertek ti is; te légy az én tanúm,  
 Walter; te Hagen, légy az Aladáré,  
 Hadd tudjam egyszer, ki s mi vagyok én,  
 És tudja meg öcsém, meg a világ!

ALADÁR.

Jerünk anyámhoz, oda ment apánk is.  
 Hagen, kövess!

CSABA.

Te, Walter, engemet!

WALTER.

Csak csöndesedjetek!

(*Csaba, Aladár, Walter el.*)

HAGEN (*félre*).

Farkaskölyök-pár,  
 Megfojtanálak! (*utánok.*) Várjatok, jövök már!  
 (*El.*)

A függöny legördül.

## MÁSODIK FELVONÁS.

Krimhilda királyné lakosztálya a palotában. Terem, szőnyegekkel. Középen s jobbra és balra ajtók. Az előtérben balra trón; jobbra kerevet. *Krimhilda* a kereveten. Mellette *Herka*; oldalt *udvarhölgyek*.

KRIMHILDA.

Mi hosszuk a napok az elhagyottnak!  
Kél és leszáll az ég csillagzata,  
De nap, se hold nem hoznak változást.  
Etele nélkül mily üres a ház!  
Öröm, dicsőség, fény kiköltözött  
Belőle, ürt — sötétet — bánatot —  
S unalmat hagyva hátra. — *Herka*, szólj,  
Mi hír? Van-é még új a nap alatt?  
Él még *Etellak*, vagy csak síri árnyak  
Bolyonganak föl és le a falak  
S a néma oszlopok közt?

HERKA.

Asszonyom,  
*Etel* király megérkezett, tudod,  
Csatáiról —

## KRIMHILDA.

Tudom, nyugotra járt.

A hányszor arra megy : megborzadok.  
 Mért nem marad honn? Nem elég neki,  
 Hogy a világ kerekjét bírja már —  
 Mért háborítja még a sírokat?  
 Remegve hallom a távol dőrejt,  
 Remegve várom visszaérkezését,  
 Hisz' rendesen vérfödve érkezik.  
 Ki vére van ruháján — kezein?  
 Kérdezni sem merem. Mert ott, a hol  
 Hódítani jár, ah, ott az én hazám,  
 Mely engem átkoz testvér-gyilkosúl.  
 Nem volt elég a vér, még általam,  
 Miattam? Itt bátyáim isszonyún  
 Véreztek el — most maradékaik  
 Vérezzenek férjem kezétül el?  
 S melynek nyugalmat kérnek hő imáim,  
 Még az a sír se' tudjon háborítlan  
 Maradni?

## HERKA.

Úrnőm, drága nénikém,  
 Mért izgatod magad hiában? E  
 Bús képeket hadd verjük el. Im itt  
 Van hölgy-karod. Akarsz-e dalt, zenét?

## KRIMHILDA.

Csak azt ne! Mert ha vig: ellenkezik

Hangúlatommal s ingerel ; ha bús :  
Csak búmat toldaná. Ne dalt, csak azt ne !  
Semmit se ! Hagyjatok magamra ! Nem,  
Ne hagyjatok ; félek magamtul ! — Ah,  
Mi szörnyü élet ez ! Megjött Etel,  
Mondád ? Miért nem láthatom tehát ?

HERKA.

Hogy összegyűjté udvarát —

KRIMHILDA.

Tudom ;  
Küldött utánam is ; s aztán — mi történt ?

HERKA.

Te megtagadtad jelenlétedet  
S én oldaladnál maradék. Mi történt :  
Nem tudhatom. Még ott vannak.

KRIMHILDA.

Hogyan ?  
Hát ez ma volt ? Nehány órája csak ?  
Nekem azóta hétszer fényle és  
Homályosúla a nap arcza el,  
S lobbant fel és alvék ki a világ.  
— Ma ? lehetetlen ! Egyszer sem aludtunk  
Azóta ? S mennyi rémet láttam én  
Álmomban !



HERKA.

Képzélődtél, üzd el e  
Rémálmokat és térj magadhoz.

KRIMHILDA.

Hah,

Mi zaj?

*(Két testőrtiszt jő.)*

ELSŐ TESTŐRTISZT.

Királyné, a király közelg.

KRIMHILDA *(örömmel)*.

Mit! Attila! Lakomban! Nyissatok  
Ajtót — a félvilág jó! Valahára  
Eszébe jut hát elhagyott neje;  
S tán helyrehozni jó gyalázatomból  
És megaláztatásom szégyenét,  
A melylyel eddig sújtott. — Maga jó?

MÁSODIK TESTŐRTISZT.

Kíséretével.

KRIMHILDA.

Igy hát trónomon

Kell őt fogadnom.

*(Trónjára lép, de nem ül le. A középajtó nyílik. Elöl tisztek, alabárdosok. A hűbéres királyok közül hat, köztök Detre, fele jobbra, fele balra az ajtó mellett megáll. Köztök belép Attila kezén vezetve a vonakodó Mikoltot. — Kíséret.)*

ATTILA.

Légy üdvöz, királynőm.

*(Krimhilda mozdulatlanul áll a trón előtt.)*

Előmbé sem jössz, nem is üdvözölsz ?  
Megtérve harczaimból, vártalak,  
A többiekkel együtt, hogy te is  
Örülni fogsz majd érkezésemén.  
Mindenki ott volt, csak a nagy királyné,  
Krimhild hiányzott.

KRIMHILDA.

Hajh, volt-e okom  
Örülni visszaérkezésedén ?  
Ha távozol, vagy megjössz : sorsomon mit  
Változtat az ? Mint égből elhajított  
Csillag, lakatlan éjbe bukva, én  
Magamban élek, társtalan ; neked,  
Mint üstökösnek, fut határtalan  
Pályád ; a kettő nem találkozik.

ATTILA.

Ki az oka ? Nem önként távozáál  
A fény köréből, mely sérté szemed ?  
S vonultál vissza oldalamtul ?

KRIMHILDA.

Ah,

A gyász után ! — Ne említsd.

ATTILA.

Hát legyen

Feledve minden. Im magam jövők  
 Üdvözletedre és megmondani:  
 Hogy a távolba' sem feledtelek.  
 Rád gondolék győzelmeim között  
 S meghoztam a zsákmányból részedet.

KRIMHILDA.

Zsákmányt nekem, hazám vidékiről?  
 Borzadva gondolok rá: mi lehet?

ATTILA.

E lányka az, szép, mint a hajnal-ég,  
 Mely harmatát hullatja — s szomorú,  
 Mig könnyeit nap nem szárítja föl.  
 Királyleány volt — most rabnőd legyen;  
 Neked adom, fogadd el. Bánj vele  
 A mint akarsz — mint jó szived sugallja. —  
 Nem is örülsz ajándokomnak?

KRIMHILDA.

Én?

Minek tudok még én örülni? — Szólj,  
 Ki e leány? Király leánya, mondád?

ATTILA.

A frank királyi törzs hajtása ő.

Anyátlan. Apja s testvérbátyjai  
Elestek a csatán —

KRIMHILDA.

Kétségkívül  
Hún fegyverektől?

ATTILA.

Úgy van. Egyedül,  
Árván maradt. Magammal hoztam őt,  
A védtelent. Kimélni akarom  
Gyászát — szelíd kezedre bízom őt.  
Elútasítnád?

KRIMHILDA.

Frank király-leány?  
Hogyan? Herrik király leánya tán?  
S megölve atyja, bátyjai? Ha! vér,  
Vér mindenütt! Bokáig gázolám,  
S fehér ruhámra fecskendett a vér,  
Irtóztatón! — S most újra vérnyomok  
Vezetnek a kék Rajna partitól  
Hozzáig? — El! Nem kell e lány!

ATTILA.

Jer és

Kérd őt magad, Mikolt!

MIKOLT.

Oh asszonyom,  
Légy irgalommal, ne taszits el, oh,  
Magadtól, engedelmes és szelíd  
Rabod leszek, csak tarts meg.

KRIMHILDA.

Jer közelb,  
Hadd lássalak. — Miért ragaszkodol  
Hozzám — s esengesz, hogy megtartsalak?

MIKOLT *(a még mindig trónján álló Krimhilda elé lép).*

Dicső királyné, látom neked is  
Van bánatod — hisz attól korona,  
Trón meg nem óv, — tudom jól; magam is  
Király-leány valék — engedd nekem,  
Vigasztalód lehetni, — tán, ha nem  
Szelid szavakkal: könnyeimmel! Ah,  
A szenvedőnek már az is vigasz,  
Ha szenvedőt lát s érzi, hogy a bú,  
A megaláztatás mindenkivel  
Közös lehet! — Engedd ruhád szegélyét  
Csókolnom! *(halkan)* Oh végy oltalmadba, oh  
Ne hagyj elvesznem.

KRIMHILDA *(lehajol hozzá).*

Mitől félsz, leányka?



MIKOLT.

A legrosszabbtól.

KRIMHILDA.

És ki fenyeget?

MIKOLT.

Ő.

KRIMHILDA.

Attila?

MIKOLT.

Te mondád.

KRIMHILDA (*félre*).

Erre is

Kész volna hát még? (*fenn*) Jó, megtartalak.

(*Attilához*) Meggondolám. Hallgass meg, Attila:

Nekem adod e lányt?

ATTILA.

Mondám, neked.

KRIMHILDA.

Feltétlenül?

ATTILA.

Hogyan feltétlenül?

KRIMHILDA.

Örökre?

ATTILA.

Mig talán hozzá való  
Szerencse nem akad.

KRIMHILDA (*gúnynyal*).

Például a  
Hunok királya?

ATTILA.

Nem, valaki más.

KRIMHILDA.

Legyen királyfi, herczeg vagy levente :  
Az kérje tőlem a leány kezét,  
Mint egy anyától — s én határozok.  
Elfogadod feltételem'?

ATTILA.

Miért ne?

Jobb kézbe', mint itt, sorsa nem lehet.  
(*félre*) Módomba' van s lesz : mást akarni.

KRIMHILDA.

Jó,

Kövess, leányka. Herka megmutatja  
Szobádat az enyém mellett. Kövess.  
Isten velünk, király. A lány enyém,  
Értsd meg : leányom. Anyja én vagyok,  
Ki bírni vágy, kezemből nyerheti.

ATTILA.

Nem értelek. Hangodban valami  
Fenyegetés van.

KRIMHILDA.

És mi volna? Mert  
Ha meg nem érted: nem fenyegetés;  
Ha érted: úgy méltó, hogy az legyen.  
És ne feledd el: egyszer szívemen  
Sebeztek, itt a szívem közepén:  
Hogy álltam akkor bosszút! Most is azt  
Mondom neked: jaj annak, a ki sért!  
(*Kíséretéhez*) Kövessetek!

(*Mikoltot kézen fogva, Herkával s kíséretével el, balra.*)

ATTILA.

Megértém, jól megértém —  
S így, maga is bevallja, fenyegét.  
Állunk elébe! — Detre, jöszte csak!

DETRE (*előlép*).

Királyom —

ATTILA.

Láttad ezt? Hallottad ezt?

DETRE.

Nyitott szemem s fülem van.

ATTILA.

Menj utánok.

Oszlasd el a királyné gyanuit ;  
Engesztelőleg, csillapítva szólj,  
Kedvét, bizalmát nyerd meg.

DETRE.

Megkísértem,

Ha sikerülne.

ATTILA.

Szólj csak okosan,  
A mint te tudsz, te róka, jól ismerlek.  
Értesz te ahhoz. Ejts előtte tán  
Oly szót is el, hogy a leányt egyik  
Fiamnak szántam, hogyha megszeretné.

DETRE.

Megyek uram. (*Indúl.*)ATTILA (*visszaszólítja*).

Hé, Detre ! Igyekezz',  
Hogy, perczre bár, Mikoltot fogd külön,  
És súgd fülébe, hogy szeretem őt,  
És égek érte, birni vágyom őt.  
Nem, azt ne mondd. E gyűrűt add neki,  
Kegyem jeléül ; kérd, fogadja el  
Emlékül.

(*Gyűrűt ad neki.*)

DETRE.

Mint jeggyűrűt?

ATTILA.

Úgy akarnám,

De azt ne mondd. — Jó Detre, légy okos;  
Oly közel állsz trónomhoz és szívemhez  
Már is; ma lépj még közelebb — fölebb.  
Tőled függ: hogyha jó hírt hozsz nekem.  
Járj okosan; saját ügyedbe jársz,  
Nem csak enyémben. Érted?

DETRE.

Én nekem

Más érdekem nincs, mint neked hiven  
Szolgálni. Számíthatsz reám, dicső  
Király.

ATTILA.

Jó. Ezt ha végzed: fölkeress.  
Várlak. Ma még egyéb is vár reád.  
E Walter egy szót ejte, mely miatt  
Nem nyughatom. De csitt. Sietve járj  
És légy okos. Krimhildet csillapítsd,  
Szólj titkosan Mikolttal — okosan.  
Eredj! (*Detre el, balra.*)

Mi vonz e lányhoz engemet,  
Olyan nagyon, oly ellenállhatatlan  
Erővel? Új és ismeretlen érzés  
Vesz szívemen erőt, — e nagy szíven,



Mely még ilyet nem kóstolt. — Jól lakám  
 A hatalom borával, a dicsőség  
 Kelyhét fenékig űritém, szerelmet  
 Alig kóstoltam — oly rég, már el is  
 Feledtem édes ízét, most megint  
 Rászomjazám. Ifjan — mikor a vér  
 Lobogva lángolt ereimbe' még —  
 Rékát szerettem, bájai illatán  
 Megittasúlva, túlvilági üdv  
 Kéjét szívám ajkáról, elfeledve  
 Hír és dicsőség s nagyság álmait.  
 Elvesztve őt, oh mily soká tudám  
 Feledni, szívem égető sebét  
 Hányszor szakítá föl Rékám neve!  
 Hegyet rakattam sírján — azt hívém,  
 Szívemről elgördíteni sikerül,  
 Mi rajta nyom. Hiába! Feledést,  
 Enyhületet, csak dülő harczimon  
 Találtam. A világot lábaim  
 Alá vetém, lábamnak pihenő  
 Zsámolyt találtam, — bús fejemnek, ah,  
 Nem leltem egy kebelt, hol megpihenjen.  
 A nagyra vágyás s hódítási vágy  
 Kötötte, szerelem helytt frigyeim'. —  
 Honoriát — Krimhildet — nem a szív  
 Jegyezte hitvesül, csak érdekek. —  
 Honoria! hideg, mint a kigyó,  
 Szívem' fagylalta érintése; Krimhild

Sötét szépsége izgatott előbb  
 És lebilincsel — hah, de az a nap,  
 A szörnyű nap, melyen hozzám csalá  
 Testvéreit, hazája nagyjait  
 S itt bosszút álla rajtok, férjeért,  
 Szigfrídeért: feltárta iszonyú  
 Vad keble mély poklát előttem és  
 Megborzadék — az Isten ostora  
 Megborzadott e vad pokol-arától.  
 Megszabadulni tőle — vércsaták  
 Örvényibe vetém magam' megint  
 S a harczy vész lágy bölcsődal gyanánt  
 Zsongott fülembe, összemérve az  
 Ő vad bosszúja vijjogásával.  
 Meguntam azt is; elfáradtam a  
 Csatak zajában, a sok hódításban.  
 Pihenni vágyom — női keblen; oh  
 De nem az ő sivár keblén. Iszony  
 Fog el, ha csak reája gondolok.  
 Nem harczy nornát, nem vihar-szüzet  
 Kivánok én; szelíd galambra van  
 Vágyásom; enyhe keblén a gyönyör  
 Ringasson el, feledjem azt a sok  
 Vért, mit kionték — vagy kiontani  
 Engedtem; és legyek boldog megint,  
 Mint ifionta, Réka lágy ölen!  
 — Ki jó?

(Csaba, Aladár, Hagen, Walter jőnek.)

CSABA.

Apánk, tégy igazat közöttünk !

ATTILA.

Igazat, én, közöttetek ? Mi baj ?

CSABA.

Szememre hányta, hogy görög anya  
Szült.

ATTILA.

Ez igaz.

ALADAR.

Előbb ő gúnyolá  
Germán anyától származásomat.

ATTILA.

Gúnyolni nincs mit egyiken sem ; én  
Vagyok apátok, mindketten hunok  
Vagytok utánam. Csaba nem görög,  
És Aladár se' német.

CSABA.

Én is azt

Mondám magamról ; ő dicsekedett  
A német vérrel, melyből származott.

ALADÁR.

Hazudsz ; csak azt mondám : WALTERT ne bántsát,

Hogy német vér, erembe szinte az  
Foly félig. —

ATTILA.

Úgy van.

ALADÁR.

Aztán azt veté  
Szememre, hogy kegyenczed én vagyok  
S jobban szeretsz s becéztetsz.

ATTILA (*szigorúan Csabához*).

Igaz ez,

Csaba?

CSABA (*daczosan*).

Igaz.

ATTILA.

Hogy' merted mondani?

CSABA.

Mert úgy igaz.

ATTILA.

Hát nincs nekem jogom  
Választani jobb s bal kezem között?  
Nincs, fiaim közt? És hol van megírva,  
Hogy épen ezt, vagy azt tartozzam én  
Jobban szeretni? Szeretem, a kit  
Szeretek, gyűlölöm azt, kit gyűlölök. —

HAGEN (*Walterhez titkon*).

Jól megy.

WALTER (*viszont*).

Ideje közbe szólanunk.

ATTILA.

Ti mit suttogtok?

WALTER.

Felség, megbocsáss,  
Mi ott valánk, velök, tisztünk szerint;  
De tiszteletlen szót, felséged ellen  
Csaba nem ejtett.

ATTILA.

Úgy-e, véded őt?

WALTER.

Sem Aladár. Ne vedd oly nagyra, csak  
Testvéri pörpatvar volt, kettejük  
Közt s kár elődbe hozni; megesik  
Hővérű ifjak közt az ilyen.

ATTILA.

És

Te csillapítád?

WALTER.

Hogyne?



ATTILA.

Jól tevéd.

Tedd máskor is. S ti rá hallgassatok.  
És végezzétek máskor magatok közt  
Vitátokat; hozzám ne jöjjetek  
Panaszra egymás ellen. Szót se többé!  
Most megbocsátok — máskor megharagszom.

CSABA.

De ő ismerje el, hogy én vagyok  
Első szülöttem.

ATTILA.

Mégis újra kezded?  
— Első szülöttem? S mit jelent az?

CSABA.

Azt,  
Hogy én következem nyomodba lépni  
S örökösöd vagyok, ha te kidőlsz.

ATTILA.

Hogyan? Döltömre számítsz, rossz fiú?  
Még élek és uralkodom. Vigyázz,  
Országom arra száll, a kire majd  
Én akarom. Még lehet harmadik  
Fiam is — oly öregnek tartotok,  
Hogy ne lehetne? Mondom, szót se többé!

Kövessetek. S többé ne halljam ám  
Patvarkodástok'. (*El, kíséretével.*)

ALADÁR (*Csabához.*)

Bátya, még neheztelsz?

CSABA.

Eredj, te sünvi. Jöszte, Walter.

(*El, Walterrel.*)

ALADÁR.

Igy?

Jobbját se' nyujtva? Jó, legyen tehát  
Nyílt harez közöttünk, hogyha akarod!  
Hagen!

HAGEN.

Parancsolsz?

ALADÁR.

Láttad-e mikép

Tett igazat kettőnk között apánk?

HAGEN.

Egy harmadik javára, a ki még  
Meg sincs születve tán?

ALADÁR.

Nem értelek.

HAGEN.

Nem mondta-e : lehet még harmadik  
Fia is? Úgy van, még nem oly öreg,  
Hogy ne lehetne !

ALADÁR.

Anyámtól ?

HAGEN.

Ki tudja ?

Egy asszonyt eltaszítani, — vagy a mellett  
Még másikat is venni : nálatok  
Oly nagy dolog talán, hogy arra még  
Gondolni se' lehetne ? Attila  
Pogány — s mi egy pogány szemében a  
Nő : feleség vagy ágyas ?

ALADÁR.

Azt atyám

Soha se' tette !

HAGEN.

Tették ősei ;

S miért ne tenné példájokra ő,  
Ha kedve tartja ?

ALADÁR.

Nem, nem, százszor is !

HAGEN.

Nem százszor, ámde egyszer !

ALADÁR.

És miért

Tenné meg azt? Kiért?

HAGEN.

Mit én tudom?

Talán anyádnak hidegségeért,  
 A melylyel tőle, szinte tüntető  
 Módon vonúl el; tán egy ragyogó  
 Vagy könnyező szempárért, melybe tán  
 Mélyen tekint, egy ökölbe vont  
 Piczinyke kezért, mely ingerli, vagy  
 Talán egy karesú termetért, a mely  
 Hő vágyra gyújtja ernyedtt idegit?

ALADÁR.

Kiről beszélsz?

HAGEN.

Én? Senkiről; csak úgy  
 Találgatom, mert épen kérdezed.

ALADÁR.

Hagen, te többet láttál, vagy gyanítasz —  
 Mint mondasz —

HAGEN.

Én? Mondom, találgatok  
 S a levegőbe úgy beszélek.

ALADÁR.

Ej,

Hiába ámitsz. Ugy rémlék előbb  
Elöttem, mintha tán bátyám Csaba  
Vetette volna rá szemét. De nem,  
Ily vércse-szív nem gyúlhat lánggra ily  
Galamb iránt —

HAGEN.

Most én kérdem, kiről,

Beszélsz?

ALADÁR.

Mikoltról. Oh e frank leány,  
Gyászában és daczos keserviben  
Oly gyönyörű volt! Szívemig hatott  
Tekintete! Aztán ez aquitáni  
Walterre, ő maga irányozá  
Féltő gyanúmat, a ki azt beszélte,  
Hogy gyermekül még, eljegyezve voltak.  
S te most — ne mondd ki! Nem hiszem! Hogyan?  
Atyám is!

HAGEN.

No's?

ALADÁR.

Nem adta volna ép  
Anyám kezébe, nem bízhatta volna  
Őrizetére!



HAGEN.

Hátha ép' azért  
 Hogy gyanuját lefegyverezze és  
 Kétségit megelőzze, mielőtt  
 Támadni mernek.

ALADÁR.

De hisz ez gyalázat,  
 Vérarulás, fertőzés! Isszonyú  
 Gondolni is rá.

HAGEN.

Verd ki hát fejedből.  
 Nem is beszéltem úgy, mint bizonyost;  
 Hozzávetés csak, tán alaptalan  
 Gyanú, a melylyel tépelődni sem  
 Méltó.

ALADÁR.

De meg kell tudnom a valót;  
 Figyelmeztetnem kell anyámat és  
 Mikoltot — és azonnal.

HAGEN.

Épen itt  
 Jönek — s a berni Detre is velök.  
 Én távozom — (*félre*) felköltém a gyanút  
 Szívében, az többé nem alszik el. (*El.*)  
 (*Krimhilda, Detre, Mikolt, Herka balról jönnek.*)

## DETRE.

Felséges asszony, méltóságodat  
Miért alázod érettem meg így?

## KRIMHILDA.

Hogy kikisérlek? Hogyne? meg akartam  
Mutatni, mint tisztellek, tégedet —  
Te legtömörebb az oszlopok között,  
Mik Attilának tartják csarnokát.  
A míg a többi kényszerítve áll  
Helyén, hová erőszak állítá  
S nyög a tehertül s menekülne, ha  
Nem félne, hogy nem bír elég hamar  
Kiszökni, hogy a ráomló tető  
Agyon ne üsse: te, önként, csak a  
Dicsőséget keresve, Attilát  
Szolgálni, nem legyőzve, nem vason,  
Szabadon, úgy jövé, — s nem is keressz  
Egérutat, tudván, hogy elmehetsz  
Szabadon, mint jövé, mikor akarsz.

DETRE (*félre*).

Vajon, mért hízeleg — s jár szüntelen  
Nyomomba', hogy nem szólhatok Mikolttal?  
Majd másképp fordítok rajt' s két legyet  
Ütök egy csapással.

KRIMHILDA (*Mikolthoz*).

Jöszte, gyermekem.

Hallottad-e a berni Detre hírét?  
A Padus, hol bölcsője ringa, egy  
Tengerbe ömlik; másba kék Dunánk;  
A Rajna, melynek partjain születünk,  
A harmadikba; — de az ő híre  
Bezengi mind a hármat. Nézd, — ez ő!

DETRE.

Megszégyenítsz, királyné; és e gyermek  
Fülét hamis mesékkal mérgezed,  
Mikben csak egy igaz: hogy te kegyes  
S elnéző vagy hozzám.

KRIMHILDA.

Kívánd jelét,  
Ha igaz-e, hogy minden férfinál,  
Ki Attilát uralja, többre tartlak.  
(*Félre*) Ki kell belőle vennem, mi hozá  
Hozzám valóban. (*Fenn*) Szinte szégyelem,  
Hogy Attila ilyen csekély okért  
Fáraszta. Nem! — S ne volna más oka:  
Mért küld, mint hogy még egyszer köszönts  
Nevébe — és ajáld e gyermeket  
Anyai gondjaimba? Csak ezért?

## DETRE.

Oh te, szívekbe látó! — De hiszen,  
 Mit is csodálkozom rajt' ? Nő vagy ! Oh  
 Mily ostobák a férfiak ! Magát  
 Ki legügyesebbnek véli, az a leg-  
 Ügyetlenebb ; színeskedik, hazud,  
 És mesterileg játszsza szerepét —  
 — Azt véli ! — s egy nő csak szemébe néz  
 S szívébe lát ! Előtted, asszonyom,  
 Titkolni nincs mit. Megmondom tehát  
 Mért küldö ő — (*halkan*) De kérlek, távolítsd el  
 E lányokat. Ni, nézd csak, Aladár  
 Fiad amott áll ; szólítsd őt magadhoz  
 S foglald el őt Mikolttal : azt hiszem  
 Örömmel enged.

## KRIMHILDA.

Jól van, — Aladárom,  
 Most veszlek észre, jöszte, kis fiam !

## ALADÁR.

Hogy észre vettél végre, köszönöm —  
 De nem, hogy kis fiadnak szólítasz ;  
 Levente volnék már, nem kis fiú.

## KRIMHILDA.

Jó, jó, leventém, büszke hős fiam,  
 Jer hát közelb. Ma még nem láttalak  
 S tegnap se'. Hol jársz, merre múlatoztál ?

ALADÁR.

Bátyám-, Csabával elvadászgatánk.

KRIMHILDA.

S pöröltetek, mint rendesen? — Se baj;  
Fiúk szokása: összeveszni, meg  
Békülni újra. S aztán?

ALADÁR.

Fönn valánk

A palotában. Vártak téged is,  
Mért nem jövé? Nagyon szép volt pedig.  
Ajándokot kaptunk apánktól. Én  
Hagent, ki szegrül-végrül rokonunk is;  
Mert anyja, mondják, testvérhuga volt  
Gibek királynak, a ki néked is  
Bátyád, anyácskám.

*(Krimhilda összerezzen, de legyőzi felindulását.)*

Bátyámnak pedig

Walter jutott, az aquitáni fi.  
Derék fiú, mindkettő, mondhatom.

KRIMHILDA.

Bár nem valék ott, nem feledkezett meg  
Apátok én rólam se'. Ifjakat  
Bajtársakúl ti — én leányomúl  
Leányt kapék — és nem alább valót  
A máskettőnél. Ismered Mikoltot?



ALADÁR.

Ott láttam —

KRIMHILDA.

Elpirulsz? Lám, csakugyan  
Hogy kis fiú vagy; lány szem egy leventét  
Nem hoz zavarba, szembe néz vele;  
Fiú szemét lesüti s elpirúl.

ALADÁR.

Hát azt hiszed, nem mernék —?

KRIMHILDA.

Kétkedem;

De nem bánom, kísértsd meg. Szólj vele.

ALADÁR.

Megengeded?

KRIMHILDA.

No, hogyan? Sőt kívánom.

Ne félj, nem is nézek reátok; itt  
Detrével — úgy-e Detre? — úgy teszünk,  
Mint kik magok dolgába elmerülve  
Föl sem veszik mi történik körülök.  
Eredj, eredj — szólítsd meg.

ALADÁR (*Mikolthoz*).

Szép Mikolt,

Bár rám se' néztél fenn a palotán;  
Mindkét szememmel rajtad függtem én.

MIKOLT.

Valóba'?

(A háttérben halkan beszélgetnek. Krimhilda Detrével az előtérben.)

KRIMHILDA (elfojtott hévvel, halkan).

Hah! te tudod ezt s nekem  
Nem is szóltál!

DETRE.

Miről?

KRIMHILDA.

Hogy Attila

Az ifjú Hagent Aladárnak adta!  
E farkas-kölyköt, a trónjéi Hagen  
Fiát, az én fiamnak! Isszonyú!  
Ezért majd bosszut állok. Oh, ez ember!  
Mit tesz velem s készít számomra még,  
Hogy a porig alázzon! — Mit akartál,  
Szólj, monddsa hát, — mért távolittatád  
Mikoltot el?

DETRE.

Nem sejted?

KRIMHILDA.

Nem merem

Kimondani: mit sejtek; mert ha már  
Kimondom, akkor több mint sejtelem,  
Több mint gyanú.

DETRE.

Kimondjam én? — Nohát  
Kimondom. Ugy van; jól sejtéd: urad  
Uj nőre vágyik; épen e Mikolt  
Kin buja szeme megakadt.

KRIMHILDA.

S velem

Mi czélja?

DETRE.

Azt ő tudja; magam is  
Csak sejthetem; s tőled tanultam ép',  
Nem adni szót a sejtelemnek, a  
Gyanúnak. Ah mert, a mi bizonyos;  
Az is elég. A mit üzent, a mit  
Nevébe' mondék az imént: ürügy volt,  
— Hozzád jövéssem, e leány miatt,  
Hogy közelébe jussak s adjam át  
Neki e gyűrűt.

KRIMHILDA.

Mikoltnak?

DETRE.

Neki.

KRIMHILDA.

Az én lakomban? A szemem előtt?

DETRE.

Nem, a hátad mögött.

KRIMHILDA.

Oh szégyen és  
Gyalázat!

DETRE.

Hiszsz-e most?

KRIMHILDA.

Oh! — Mikolt,  
Jer!

MIKOLT (*előlép*).

Asszonyom —

KRIMHILDA.

Nézd, Attila, kegyes  
Uram s urad, neked ajándokot küld.

ALADÁR (*félre*).

Mit hallok? Ah, hát nem rágalmazá  
Hagen? Való voln'? S már is, ily hamar!

(*Előre lép s figyel.*)

KRIMHILDA (*Detréhez*).

Add át neki, de mondd el, mit üzent.

DETRE (*hízelgő nyájassággal*).

Szép lányka, Attila, dicső királyunk  
E gyűrűt küldi neked kegyjelül  
S kér: tartsd meg azt emlékül.

MIKOLT.

Detre úr,

Te vagy a hős, kiről nagy-asszonyom  
 Imént beszélt, kit minden férfinál  
 Ki Attilát szolgálja, többre tart?  
 Nem, nem te vagy; ily mesterségre úgy  
 Nem adtad volna magadat!

KRIMHILDA.

Nemes

Királyi gyermek!

ALADÁR *(magában)*.

Oh dicső leány!

Oh mint imádom!

DETRE.

Pedig én vagyok

A berni Detre, kihez Attila  
 Így szóla: rajta légy, hogy perczre bár  
 Külön vehesd Mikoltot; súgd fülébe,  
 Hogy szeretem, hogy égek bírni őt.  
 — Így becsüli Attila — hőseit,  
 És így szerelme tárgyait!

MIKOLT *(arcát kezeibe rejti)*.

Tudám, hogy

Rabnő vagyok; sejtém, hogy valami



Veszély fenyeget; azért borulék  
Lábadhoz, esdve: védj meg, tarts magadnál,  
Oh asszonyom!

KRIMHILDA.

S én megtartalak és  
Megvédlek.

ALADÁR *(előlép)*.

És ha férfi-karra lesz  
Szükségeitek, Mikolt s szegény anyám,  
Számítsatok rám, mindkettőtöket  
Megvédlek én!

MIKOLT.

Te, ifjú! és saját  
Apádnak ellenébe?

ALADAR.

Az egész  
Világnak ellenébe, én magam!  
Mert, halld anyám — s leányka, halld te is:  
Szeretlek; és szerelmem férfivá —  
S megtámadott anyám védelmiben  
A fiúi szeretet s ragaszkodás  
Hőssé tesz. Elfogadtok lovagotoknak?

KRIMHILDA.

Oh jó fiam, nem többé kis fiam,  
Bocsáss meg, oh levente hős fiam!

ALADAR.

S Mikolt?

MIKOLT (*komoran*).

Mikolt már Walter jegyese.

ALADÁR.

Hallottam a történetet ma reggel.  
Apáitok akarták, de ti egymást  
Nem ismerétek. Vagy szereted őt,  
Kit csak ma láttál?

MIKOLT.

Szerethetek-e  
Valakit én? Gyermek valék, mi gondom  
Volt szerelemre? S gyermek-álmaimból  
Egyszerre vér- s iszonyra ébredék,  
Mi csak gyűlölni készit s boszúra int.

ALADÁR.

S szeret-e Walter is, számít-e rád?

MIKOLT.

Ki tudja, hajh? Az ő szívébe én  
Nem láthatok be — a mikor reá  
Hívatkozám: ő hallgatott, szemét  
Lesütve tartá.

ALADÁR.

Gyáva!

MIKOLT.

Mégis, azt  
Gondoltam akkor, fellegek mögött  
Terem a villám.

ALADÁR.

Szereted?!

MIKOLT.

Nem én;  
De nem csalom meg, hogyha tán apám  
Szavára épít s azt kívánja majd,  
Hogy azt beváltsam.

ALADÁR.

És örülni fogsz,  
Ha azt kívánja?

MIKOLT.

Nem tudom, ne kérdd.  
De bátorságod', ifju, és nemes  
Ajánlatod' szivembe vésem, és —

ALADÁR *(szavába vág)*.

Szeretni fogsz?

MIKOLT.

Ne süss. A boszu  
Vérembe ment s egész valómat el-  
Foglalta —

ALADAR.

Oh! a bosszunál erősb  
A szerelem — erősb a gyűlöletnél —  
S te engemet nem gyűlölsz — úgy-e nem?

MIKOLT.

Gyűlölni téged?

ALADÁR.

Oh bocsáss meg értem  
Apámnak is!

MIKOLT.

Lehetetlent kívánsz.

ALADÁR.

Mi voln' a szerelemnek lehetetlen?

MIKOLT.

Erőmet, érzem, feljül múlja.

ALADÁR.

Mert

Még nem szeretsz, Oh fogsz-e valaha?

MIKOLT (*halkan, habozva*).

Talán . . .

KRIMHILDA.

Fiam, most érd be ennyivel,

Holnap talán kinyílik a virág,  
Mely még ma bimbájában szendereg.

(*Halkan beszél Aladárral.*)

DETRE (*magában*).

E kelle még nekünk ! E fordulat  
Keresztül húzza számításomat,  
S Krimhilda is belémegy ! Mennyi hévvel  
Biztatja kis fiát ! E kis fiút  
Más észre kell térítnem ; úgy hiszem,  
Nem lesz nehéz ; ha összetörhetem  
Játékszerét — ő maga dobja el.  
De félek, nehezebb lesz az anyát.

KRIMHILDA (*fenn*).

Most hagyj időt Mikoltnak, mig leküzdi  
Felindulását. Jer velem, leányom.

MIKOLT.

Oh asszonyom —

ALADÁR.

Szólítsd anyádnak őt,  
Érettem. —

MIKOLT.

Akkor testvéred leszek —  
Az, az kívánok lenni ! Megelégszel ?

(*Kezet nyújt.*)



ALADÁR.

Meg, egyelőre. Testvérérzelem, ha  
Nem vérszerinti, anyjává lehet  
A szerelemnek.

DETRE.

És én mit tegyek  
E gyűrűvel?

MIKOLT.

Csak add; hogy a király  
Hadd lássa ujjamon. Nem akarom  
Őt ingerelni. Ez a gyűrű most  
Védpajzsom; és majd ez leend, ha kell,  
Boszúmnak eszköze. Mert halld, anyám,  
S hős Detre és te bátor ifju, halld  
Szent eskümet. Mikolt, a frank leány,  
Kinek megölték apját, bátyjait,  
Magát rabúl — annál rosszabbra is,  
Hozák a hún udvarba, esküszik,  
Hogy Attiláé nem lesz! Vagy szüzen,  
Vagy halva, vagy azé, kit szabadon  
Szeretni fog, vagy senkié! *(Sietve el.)*

ALADÁR.

Enyém,  
Enyém leendesz!

*(Utána akar sietni.)*

KRIMHILDA *(visszatartja)*.

Ne ! Hagyd magára most  
S bízd az időre és reám a többit. *(El.)*

ALADÁR.

Oh Detre !

DETRE.

Sajnállak királyfi !

ALADÁR.

Te

Sajnálsz ? Alig kezdek remélni még  
S te sajnálsz !

DETRE.

Hogy ne ! Hát nem látod át ?

A mit csak a gyűrűre monda ő,  
Magadra is vehetd : védpajzsa most  
Apád ostroma ellen, és ha kell,  
Boszúja eszköze. Nem érted ezt ?  
Jer, jer ; higgadj le kissé — csillapulj  
S lásd át királyfi, mily játékszerül vagy  
Kinézve . . .

ALADÁR.

Hallgass ! Oh ! megőrülök.

DETRE.

Attól kívánlak óvni. Jer velem,  
Fris levegőre van szükséged ! Itt  
Nem jó helyen vagyunk.

ALADAR (*ráborúl*).

Oh Detre, Detre !

DETRE.

Jer, térj magadhoz. Hős apád kegyencze,  
Az isten kardja örököse, te,  
Világ urává lenni hivatott,  
Egy kétszinű lány bábjátéka lennél,  
Ki míg apádra tört fen, tégedet  
Csalárd mosolylyal ámit. —

ALADÁR.

Nem türöm,  
Hogy őt szemembe rágalmazd ! Mikolt  
Lehetne csalfa ?

DETRE.

Majd megismered,  
Mihelyt szemedről a hályog lehull.  
Mit gondol ő a szerelemre ? csak  
A bosszu ég szívében — láthatád.  
Csak el akar vakítani tégedet,  
Hogy annál biztosabban döfje törét  
Apád szívébe.

ALADÁR.

El ! megőrülök,  
Bocsáss.

(*Elrohan.*)

DETRE.

Utána! Hite már megingott,  
Szívében el van vetve a gyanú.  
Öntözni kell csiráját, míg ujonnan  
Ellenkező szél ki nem tépi onnan.

(*El.*)

A függöny legördül.

## HARMADIK FELVONÁS.

Ugyanazon terem, mint a második felvonásban. *Mikolt* egyedül.

MIKOLT.

Boszúm, szerelmem, melyik most erősb?  
Melyik lesz úrrá a másik fölött?  
Akár melyik — szegény szívem leend  
Az áldozat, mint csatatér, melyen  
Két, egyaránt vad, ellenség csatáz;  
Akár melyik győz, ő csak vérben ázik.  
Kényúr gyanánt jött a boszú előbb,  
S kitűzte rajta véres zászlaját;  
Ki merne véle szembe szállani?  
Remegve, félve, mint egy kis gyerek,  
Ki vértül ázott s eltiport mezőn  
Virágokat szed, jött a szerelem —  
S tért foglal észrevétlen — már övé.  
Hah, még nem! Balga gyermek, jaj neked!  
A vad boszú fölkél és eltipor.  
Mint vijjogó sas, elriasztja a  
Virágszedő kis gyermeket — szegényt. —  
— Apám, anyám, bátyáim képe — ne



Rázzátok úgy vérázott fürtitek'! —  
 Szegény szívem: te vagy az áldozat!  
 Hiába: a boszú élesre fent  
 Törét tovább szorítani nem tudom,  
 Elejtem és esküszegő leszek  
 Enmagam ellen. . . Waltert, jegyesem'  
 Nem ismerém, nem is szerethetém,  
 Így könnyű volt magam' a bosszunak  
 Szentelni. Most? Hiába! Szeretek.  
 S ah, Aladárt, a kinek apja ellen  
 Feném a bosszu törét, a ki ősz  
 Apámat és bátyáimat megölte,  
 Feldúlta házunk, ősi küszöbünkre  
 Sót hinte s engem rableány gyanánt  
 Hurczolt magával és szentségtelen  
 Kezét reám kinyujtá. . . . Gyűlölet  
 S irtózat a boszú törét adá  
 Kezembe — oh mi kélj lett volna, azt  
 Szívébe mártanom s meghalni ott  
 Egyszerre. . . . S most — e szörnyetegnek ép,  
 A kin apámat és testvérimet  
 Kell megboszuílnom, ennek a fiát  
 Kell megszeretnem! Oh a sors mi gúnyt  
 Tud üzni gyarló szívünkkel! Mióta  
 Őt láttam, hangja szívemig hatott,  
 Melylyel szerelmet valla s védemül  
 Ajálta keblét, karját — a bosszu  
 Vérgőze — melytől oly kábult valék, —

Elpárollog s helyét a szerelem  
 Foglalja el s nem hagy nyugodni. Oh  
 Hová legyek? Attilát nem szabad nem  
 Gyülnöm s a mióta Aladárt nem  
 Szeretni nem tudom, e szerelem  
 Lefegyverezte gyűlöletem' és  
 Kezemből kicsavarta a jogos,  
 A köteles boszú törét! Ki oldja  
 Föl, oh, ez ellenmondást, iszonyu  
 Kétségimet — tanácsot, ah, ki ad?

(*Detre jő.*)

DETRE.

Jó, hogy talállok s nem kell asszonyod  
 Mellett keresnelek.

MIKOLT.

Titkolni kell  
 Krimhild előtt, mit mondandó vagy?

DETRE.

Épen

Titkolni nem, de mégis jobb, veled  
 Beszélnem előbb. Látod, ő anya,  
 Kinek egy kincse van csak, Aladár —  
 Egy vágya, ezt boldoggá tenni — egy  
 Féelme: ezt ha bántják; mint a nő  
 Tigris, mihelyt kölykéhez közelítnek,

Ha nem gonosz szándékkal is, morog,  
 Fölordít és vérben forog szeme :  
 Úgy a szegény Krimhilda ! Csoda-é,  
 Ha senkiben se bízik, nincs hite  
 Se sors-, sem emberekben, mindenütt  
 Sebzett szíven ez még sértetlen — és  
 Legsebhetőbb pont —

MIKOLT *(türelmetlenül)*.

A kinpadra vonsz —  
 Ki bántja Aladárt?

DETRE.

Én Istenem !  
 Hát senki — csak ne adjon rá okot !

MIKOLT.

Ő ? és kinek ?

DETRE.

Ha Krimhild : Attila is  
 Gyanakodó — talán gyanítja már is,  
 Hogy önfia ép a ki vágyai  
 Utjában áll.

MIKOLT.

Ki árulá el ?

DETRE.

Ej,  
 Ki tudja ? Meglehet, hogy senki, mert

A szerelem, kivált agg emberé,  
 Magától is gyanakodó; hisz a  
 Féltő gyanú, mint gomba és penész,  
 Kikél, ha nem veték is. Vagy talán  
 Maga Aladár, mert a szerelem  
 — Kivált az ifjué — önkénytelen  
 Árulja el magát.

MIKOLT.

Már reszketek

Miatta.

DETRE.

Méltán. Attila, bizony  
 Tréfát nem ért — és Aladár vigyázzon  
 Magára.

MIKOLT.

Ő! Oly nyílt, oly egyenes!

DETRE.

No, ép azért. S ha ő vigyázni nem tud,  
 Vigyázzon anyja s mindenek fölött — te.

MIKOLT.

Hogy én?

DETRE.

Igen. Ha eljő Attila,  
 — Pedig hogy eljő, nem kételkedem,  
 Már mondta is s azért küld engem ép', —

Kémlelni fog szemedben és a Krimhild  
Szemébe' — csak vigyázz rá — legyetek  
Zárt könyv előtt, melyből titkotok'  
Ne olvashassa, bár fürkészi is.  
Krimhildnek ezt mondd; te magad pedig  
Légy zárkozottabb Aladárhoz is.

MIKOLT.

Hozzá is? és mért?

DETRE.

Mert érzelmidet,  
Ha boldoggá tevéd őt általok,  
Arczáról olvasandja Attila,  
Mintegy tükörből. Légy tartózkodó,  
Hogy ő se tudja még, hogy szereted, —  
Nehogy magát elbízza abban, és  
Majd Attilához kihívó legyen  
S magára vonja gyanuját, dühét.  
Ez elveszítne mindkettőtöket.

MIKOLT.

Elrémitesz !

DETRE.

Te még tapasztalatlan  
Gyermek vagy; oh, én láttam a világot;  
S ismérem Attilát. Hallgass reám.  
Krimhildnek is mondd, legyen közönyös,



Mint a ki semmit nem sejt, nem gyanít;  
 Mutassa, mintha mit se' tudna, sem fia,  
 Sem férje érzelméről. Most eredj,  
 Mert Attila jó. Nem késhetik soká,  
 Szerelme türelmetlenné teszi. —  
 Nyomomba jó; mert hozzád küldé, hogy  
 Jöttét jelentsem. Ne maradj soká,  
 Jőjj vissza — s úgy tégy, mint mondám. Mutass  
 Tartózkodó, de nem elútasító  
 Arczot, modort. Szintúgy ha Aladár jó  
 Utána — hozzá legkivált, ne légy  
 Oda-adó, mondom, tartózkodó légy.

MIKOLT.

Kábult vagyok, nem értem, mit akarsz.

DETRE.

Világosan beszéltem: Attilát  
 El kell altatnod — Aladárt nem szabad föl-  
 Ébresztened — amaszt a bizalom  
 És jó reménység mámorába — ezt  
 Fékezni, hogy ne bízsa el magát  
 És ki ne törjön. Értesz most? — eredj,  
 Hogy itt ne lepjen Attila, had én  
 Készítsem őt előre.

MIKOLT.

Rád bízom

Magam s a mint vezetsz, vakon megyek. (El.)

DETRE (*utána*).

Soká ne várasd! (*Egyedül.*)

Mennyi bajt okoz

A szerelem! Kivált ha ily botor!

E lány, kit bosszu hajt és szerelem

Tartóztat — e fiu, ki apja ellen

Lázadni kész két szende szép szemért

S egy bosszu törén reszkető kezecske

Birásaért — és végre Attila:

Ez óriás, ez a világbíró,

A ki a földet, mint a szélvihar

Végig söpörte, a kitől hadak

Remegtek, országok halomra dőltek

S a nagy Leó mezítláb esdekelt

Kiméletért Rómának; a kitől

Aëtius maga is reszketett,

S bár győze, győzelmétől megriadt

S nem merve hasznát venni — elfutott:

E nagy hódító, Isten ostora,

Hogy' reszket im egy nőért, egy leány

Birásaért, s hogy' fél egy megunott

És ott hagyott nő haragátul! — Ah!

Kaczaghatom! Nagyság és törpeség

Hogy érintkeznek, gyöngeség s erő

Milyen szomszédok! — Várj, nagy Attila,

Nagyságod ellen gyöngeségedet

Fordítom és lebírlak általa.

E pontból egy hajló emeltyüvel

Sarkából én egész világodat  
 Kifordítom s a semmiségbe löklek.  
 S ha Attila nincs — s a hún birodalom  
 Ketté szakad : a berni Detre is  
 Fölemeli fejét görnyedtiből  
 S lesz a mi volt, megint. — Ah, Attila !

*(Attila jő középén.)*

ATTILA.

Mondtad neki ?

DETRE.

Többet, mint rám bizál.

De tudva, hogy forró indulatod'  
 Tolmácsolám, s a vágy hajtván : neked  
 Szolgálni, jobban, mint magad kívántad,  
 Elragadott hevem. Feltártam a  
 Nagyság s dicsőség távlatát előtte,  
 S a háttér távolában egy lugast,  
 Borítva rózsza s repkény fürtivel,  
 A szerelem buvó helyét, a hol  
 Csábítva fekszik a kéj ingere  
 S előtte ismeretlen gyönyörök  
 Kelyhét kínálja.

ATTILA.

És ő ?

DETRE.

Habozott,  
 — Már így szokás — és végre engedett.

Eljő?

ATTILA.

DETRE.

Bizonynyal.

ATTILA.

Mért késik tehát?

DETRE.

Kendőzködik csak, mert szebb lenni vágy.

ATTILA.

Lehet-e szebb, mint a hogy rózsafán  
Termett valója önként nyit?

DETRE.

A nő

So'sem elég szép önmagának; a  
Tükör hazud, nem hisz neki, csak árny  
Mit visszavet. Csak akkor hiszi báját,  
Ha szerelemtől, vágytól lángoló  
Szemekbe látja visszatükröződni.

ATTILA.

Csitt! — Még sem ő!

DETRE.

Türelmetlen heved

Magát csak, az időt nem csalja meg.  
Két percze sincs, hogy tőle eljövék.

ATTILA.

Jó, hát legyünk türelmesebbek — és  
Csaljuk meg az időt: szóljunk egyébről.  
A római követség?

DETRE.

Itt van. A  
Vezére Maximin, tisztelt s nemes  
Főrangú ember; nem zavar vizet,  
Csak a követség fényét emeli.  
De lelke Priscus, bölcs és nagy tudós,  
S ékes beszédű — rhetor a neve.  
Ajándokot hozának garmadával.

ATTILA.

S a szökevényeket?

DETRE.

Mind a ki volt,  
Mondják, előbb kiadták már.

ATTILA.

Hazudnak!

Azok a foglyok voltak, a kiket  
Cserébe adtak az övéikért.  
De húnjaink, a gyávák és gazok,  
Kik átszöktek hozzájuk?



DETRE.

Összesen

— Mondják — tizenhetet szedhettek össz'  
A birodalom minden résziből.

ATTILA.

És elhozzák?

DETRE.

Nem; csak ígéretet:  
Hogy elhozzák. — De hoztak egyebet.

ATTILA.

Mit? aranyat? Tartsák meg! Aranyom  
Több mint elég van.

DETRE.

Mégis egyebet:  
Számodra mérget.

ATTILA.

Ember!

DETRE.

Egy Vigíl

Nevű, ki csak tolmácsul jött velök,  
Chrysaphiustól, a herélttől, a  
Császárnak udvarmesterétől, oly  
Megbízatast nyert, — s erről Maximin

S Priscus se' tudnak — hogy a lakomán,  
(Megvesztegetve hű pohárnokod  
Edek) —

ATTILA.

Elég. Vedd őrizet alá  
Edeket.

DETRE.

Már megtörtént.

ATTILA.

Jó, Vigílt  
Tartsd szemmel.— Ugy? hát mérget? És Edek!  
De erről aztán! — Ha! ajtó nyilik.  
Eredj — Mikolt jó! Hajnalsillagom kél,  
Árnyat ne vessen semmi, fényire!  
Távozz'!

(Mikolt jó balról.)

DETRE (*menőben, félre*).

Csak élvezd kurta pásztorórád',  
A míg torkodra nem forr! (*El.*)

MIKOLT (*magában*).

Oh, egek!

Tanítsatok: mutatni mit nem érzek;  
Mosolygni sírva; nyájaskodni, míg  
Szivem szakad; s a gyűlölet sötét  
Arczát gyönyör csalárd rózsáival

Kendőzni — és ha szinte roskadok :  
 Meg újra és meg újra kezdeni  
 A bösz játékot ! — Oh, mivé levék !

ATTILA *(hosszan, gyönyörrel szemléli).*

Mi bájoló ! Hogy' is lehettem el  
 Látása nélkül, hét nap óta én ! *(Elébe siet)*  
 Mikolt !

MIKOLT.

Uram !

ATTILA.

Hogy itt vagy végre ! Szólj,  
 Hogy érzed itt magad' s mivel mulattál  
 Mióta nem látalak ?

MIKOLT.

Gyűrűdet

Szemléltem és azon gondolkodám,  
 Hogy jött ide ? *(Mutatja.)*

ATTILA.

Oh, add e kis kezét  
 Hadd csókolom ! — Hát elfogadtad, oh  
 Hát elfogadtad ?

MIKOLT.

Nem királyom adta ?  
 Szabad-e visszaútasítani egy  
 Király ajándokát ?

ATTILA.

Nem e gyűrűt:  
Szivem', kezem', nevem' adom neked.

MIKOLT.

Úgy mondta Detre is, de nem hivém,  
Habár ma újra ismétlé nevedben.  
Mit tegyek én azokkal? Szívedet?  
Add vissza Krimhildának. Oly beteg,  
Oly bús, mióta tőle elvonád.

ATTILA.

Te a Krimhilda érdekébe' szólsz?  
Jó ő' hozzád?

MIKOLT.

Oh, mindenek fölött.  
Bölcsőbe' voltam, hogy meghalt anyám;  
Más gyermekeknek anyjok volt, de én  
Soha sem érzék anyai mosolyt,  
Nem is tudom, mi az. De most tudom.  
Szíveddel, oh, Krimhildet boldogítsd!

ATTILA.

Gyermek, te nem t'od mit beszélsz. Nem is  
Tudod te, mi a szerelem; nekem  
Kell téged arra megtanítani.  
Én abban sokkal jártasabb vagyok.

Krimhildet is szerettem ; koronám  
 Megosztva véle, nőmmé is tevém,  
 Mint már előbb Rikát, Honoriát.  
 Szerettem őket ? azt mondám ? Hazudtam !  
 Hisz' igazába' még nem volt időm  
 Szeretni, — csak futtában, a világ-  
 Döntő csaták közén. Most akarok  
 Szeretni, szomjas ajkkal szívni a  
 Gyönyört, szeretve lenni ! Most azért  
 Téged szeretlek s nőmmé teszlek és  
 Hatalmasabbá valamennyinél  
 És boldogabbá. Trónom, koronám,  
 Egész nagy birodalmam a tiéd.  
 Akarod ezt ? Te nem felelsz ? Mikolt !  
 Hallgass meg a mig kérlek — Attila  
 Nincs szokva esdekléshez, és ne várd  
 A mig parancsolok !

MIKOLT.

Hát lehet-e  
 Szerelmet parancsolni ? — Jó, tehát  
 Várom parancsodat.

ATTILA.

Daczolsz velem ?

MIKOLT.

Daczolni én ? Várom parancsodat.



## ATTILA.

E kétszínű szelidség, e közöny  
 Képmutatása bosszant. Jól vigyázz :  
 Karom hatalmas és van még erőm  
 A hajthatatlant kényszeríteni.

## MIKOLT.

Hisz nem szegülök ellent — láthatod.  
 Csak tüzd ki nászod napját — ott leszek !

## ATTILA.

De én szived' kívánom. Életem  
 Harcz-háború volt ; lábaim nyomát  
 Vér jelöli, letiprott városok,  
 Feldúlt mezők, melyeken kiveszett  
 A fű gyökere is — s nem hajt ki tán  
 Száz évig egy virág —

## MIKOLT.

És ezeket  
 Te mondod, ép nekem ?

## ATTILA.

Szivembe láss,  
 Azt akarom. Föltártam azt előtted,  
 Mint senkinek, s mint senki még neked  
 Nem szólt a szerelemről így.

MIKOLT.

Nekem

Még szerelemről nem szólt senki.

ATTILA (*fürkészőleg*).

Nem?

Walter sem? Ő mondá, hogy jegyessed.

MIKOLT.

Bár eljegyeztek gyermekül apáink:  
Egymást alig hogy ismerők s nekem  
Sem ő, se más nem szólt még szerelemről,  
Azt sem tudom még, mi a szerelem.  
Hisz észre vetted ezt már magad is,  
Nem az imént mondád-e?

ATTILA.

Mondtam — és

Azt is, hogy én tanítlak meg, szeretni.

MIKOLT (*gúnyosan*).

Mikor? ha majd nászod napját kitűzöd,  
S nászsátorodba viszs? Nem lesz-e akkor  
Késő?

ATTILA.

Előbb is, hogyha akarod,  
Ha rám figyelsz — csak add e kis kezét;  
Vonakodol? (*Megfoggja Mikolt kezét.*)

MIKOLT.

Nagyon kemény kezed van,  
Erős a szorítása — fáj ; bocsáss !

*(Elvonja kezét.)*

ATTILA.

Kardmarkolathoz, nem ily puha kis  
Kézhez szokott — ne félj, nem bántalak.  
Add vissza — így, hagyd itt nyugonni kissé,  
Nem szorítom meg, nem is akarom  
Hogy fájjon.

MIKOLT.

Úgy is szerzél már nekem  
Elég fájdalmat.

ATTILA.

Mért emlited azt !  
Feledd ! feledjünk mindent !

MIKOLT.

Oh nehéz !

ATTILA.

Nem lehetetlen. Majd ha szivemen  
Uralkodol, kicsiny hazád helyett  
Egy fél világ lesz kárpótlásod.

MIKOLT.

Oh,

A kis madár, ha kunyhó sárfalán, vagy

Sövény közé rakott fészket leszúrnak,  
Talál-e kárpótlást akármilyen  
Dús palotában?

ATTILA.

Még te nem tudod  
Mit fogsz találni — a világ ura  
Mit ad neked, mikor szívét, kezét,  
Trónját, hatalmát — mindent rád ruház!  
Meglásd —

*(Detre gyorsan jő, középen.)*

DETRE.

Királyom —

ATTILA.

Detre? — Mit akarsz?

DETRE.

Edek bevallá —

ATTILA.

Eh, mi gondom arra  
Most? —

DETRE.

Árulását —

ATTILA.

Ország gondjai  
Mit nyomnak itt, e perczben, a mikor  
A szerelemre van csak gondom?

DETRE.

Úgy

Roszkor jövék. (*Indúl.*)

ATTILA.

Nem. Ma estére rendelj

Nagy lakomát. — Várj. Elfogadom a

Követeket s magam hívom meg arra.

Jerünk. — Mikolt, térj vissza asszonyodhoz

S várj. Mondtam a mit mondtam. Az megáll.

Gondolkozzál felőle holnapig.

A válaszáért majd holnap eljövök,

Határozatodtól függ sorsod — s az én

Sorsom — s egész világnak sorsa. — Most

Isten velünk. — Jer Detre.

(*El Detrével középen.*)MIKOLT (*egyedül*).

Aladár

Még nincs gyanúja — csak Walterre van,

S mert nincs alapja, az nem is veszélyes.

Igaza van Detrének: Aladár

Ne tudja még, hogy szeretem; hamar

Leolvassná szeméből Attila

S megölne mindkettőnket. Légy nyugodt,

Sziv, légy türelmes, ne repess elébe,

Ha jó, ne áruld el a lángoló

Tüzet, mely szinte szétrepeszt, pedig



Még nincs is itt, a ki elé lobog!  
 Mily lázasan ver — mintha börtönéből  
 Kitörni vágyna! — Kis kéz, mely elejtéd  
 A bosszu törét, most e nyugtalan  
 Szívet szorítsd, erősbben, mint amazt  
 Szorítani birtad. . . . Így, nyugodt vagyok  
 S határozott. Nem árulom el magam'.  
 Csak jőne már . . .

*(Lépés-zajra figyel.)*

Nem ő! . . . Walter! Nagy ég,  
 Mi hozza őt ide?

*(Walter jő középen.)*

Walter, te vagy?  
 Nem vártalak. Valóba', meglepél.

WALTER.

Most szökhetém meg, pillanatra csak,  
 Láthatni téged. Multkor annyi szem  
 Volt ránk szegezve és kísérte minden  
 Mozdulatunk', hogy rád se nézheték.  
 Tán rosszat is gondoltál e miatt  
 Felőlem — és gyávának nevezél  
 Magadba'?

MIKOLT.

Mért? Mivel se tartozol  
 Nekem; s magadnak azzal, hogy ne tedd  
 Magad' gyanússá. Jól tevé.

WALTER.

Miért

Kicsinyled a kötést, mely összefűz?

Hát nem vagyunk-e jegyesek?

MIKOLT.

Hogyan?

Te arra gondolsz, mit rólunk apáink

Végeztek? Ők, szomszéd-királyok, és mi

Királyleány s királyfi: ah, azóta

Megváltozott ám minden!

WALTER.

Oh Mikolt!

Csak szabadok legyünk, megint elől

Kezdődik a mi elmúlt. S most ez az

Első. Ma este a nagy palotán

Lakoma lesz, a római követség

Tiszteletére. Mink is ott leszünk,

De mikor a bor gőze és heve

Hún uraink fejébe szállt — a mint

Ilyenkor rendesen, mert addig isznak,

Mig asztal alá nem iszszák magokat —

Ott hagyjuk őket én s Hágen. — Mikolt,

Velünk jösz-e?

MIKOLT.

Hová?

WALTER.

Akárhová

A merre csak szabad az út, a hol  
Nyomunk' veszítik, a világba ki;  
És végre, bármi bujdosás után,  
Haza, apánkhoz!

MIKOLT.

Oh Walter, csak ezt,  
Csak ezt ne mondtad volna, oh csak ezt  
Ne mondtad volna! — Van nekem hazám?  
Apám? Van otthonom?

WALTER.

Az én hazám  
Hazád; hol otthonom van: otthonod,  
S apám apád lesz.

MIKOLT.

Oh, ha úgy lehetne!  
Milyen szép álom! De lehet-e úgy?  
Én bosszut esküvém házam, hazám  
Vad feldulója, apám gyilkosa  
Ellen, ki engem vérző teteméről  
Ragada el. Megszökhetem-e hát  
Bosszúm elől? Nekem maradni kell.  
Ti menjete, nem tartóztatlak.

WALTER.

Én,

Itt hagyni téged? Hát e bosszuban  
Nem szánsz-e nékem semmi szerepet?

MIKOLT.

Mit szánhatok? S honnan vegyek jogot  
Kivánni tőled, hogy ohajtva várt  
Szabadságod' feláldozd s itt maradj,  
Ha menekülhetsz? Téged Attila  
Nem sérte úgy, mint engem. Tűsz gyanánt  
Önként jövel te, engem itt erőszak  
Tart kötve.

WALTER.

Szólj, az égre, mit akarsz?

MIKOLT.

Ne kérdd! De Attilának bukni kell.  
Apámnak vérbe mártott ősz hajáért,  
Bátyáim átvert szíveért, hazám  
Feldúlt mezőieért, a küszöbünkön  
Növő fűért, melyet zsarátnak és  
Parázs hamúja trágyáz: vérivel  
Fizessen ő és birodalma düljön  
Romokba — és a népek, melyeket  
Itt leigázva tart, támadjanak  
Egymásra vagy rá — mind, mind — és legyen  
Harcz a világon, véres harc! . . .

WALTER.

Mikolt,

Elrémitesz !

MIKOLT.

Lám — már is szörnyüködsz !  
 Eredj s vezessen Isten ! Lágy szived  
 Ezt úgy sem állhatná ki.

WALTER.

Nem, Mikolt.

Maradok és bevárom sorsodat,  
 Osztozni benne. Első tervem is  
 Ez volt: ha Hágén menekülhet, ő  
 Hadd menjen, utat készítsen nekünk.  
 Követni fogjuk, mikor akarod,  
 S mikor lehet. — Egy szót csupán — s megyek.  
 Értsd meg Mikolt: én tartom a kötést  
 Kettőnk között, s várom parancsodat.  
 Éltem tiéd s éjjel nappal neked  
 Szolgálatodra áll.

*(Sietve el, középen.)*MIKOLT *(egyedül).*

Derék fiú,

Mi kár, hogy őt már nem szerethetem !  
 Sőt még bizalmas és őszinte sem  
 Lehettem ő hozzá; hazudtam is,  
 Szerelmemet, bosszúmnak eldobott



Álarcza alá rejtettem. Megbocsáss,  
Hű, nemes ifjú! A szegény Mikolt  
Ki van forgatva önmagából — és  
Nem ismer önmagára sem . . .

*(Aladár gyorsan jő, balról.)*

ALADÁR.

Mikolt,

Csakhogy találalak végre!

MIKOLT.

Nem nagyon

Siettél fölkeresni. Egy hete  
Nem láttalak.

ALADÁR.

Ezer kétség gyötört —  
Szerettem volna jöni s nem merék.  
Olyan bizonytalan volt válaszod  
A melylyel elbocsátál —

MIKOLT.

Csakugyan?  
S mért nem siettél, tudni bizonyost?

ALADÁR.

Testvéremül ajánlkozáll — s apám  
Gyűrűjét elfogadtad. Lángoló  
Szerelmemet fél szóval is alig  
Viszonztad —

MIKOLT.

Mondhaték-e többet?

ALADAR.

Oh,

Hát most se' mondhatsz?

MIKOLT.

Mit mondjak? Szeretnék  
Szeretni nyugton, békén, senkitől  
Nem tiltva és nem irigyelve, mint  
Pásztor-leány pásztor-fiút szerethet.

ALADÁR.

Mondod, szeretnél így szeretni, hát  
Mért nem szeretsz? Mi tilt?

MIKOLT.

Kérdezheted?

Te egy hatalmas nagy király fia  
S én ugyanannak rabja; hő szived  
Önkénytelen fordúlt felém — s alig  
Tartom magam', hogy ne viszonzzam én is  
Szerelmedet, szintoly önkénytelen.

ALADÁR.

S miért ne, oh Mikolt, ha szívedet  
Hozzám hajolni érzed?

MIKOLT.

Nem tudod?

Miért kívánod ismételnem azt

Mi nekem is fáj, még jobban neked!

ALADÁR.

Csak nem menekhetel — ez isszonyu

Eszmétől, melynek immár rabja vagy.

Minden szavad csak a boszú, boszú! . . .

MIKOLT.

Ez végzetem! Nem látod-e, mikép

Küzdök vele — hiába? Mért akarsz

Osztozni abban — mért kell sorsodat

Úgy kötnöd az enyémhez, hogy emennek

Forgó kerekje téged is magával

Sodorjon — és tán összezúzzon? — Ah,

Jó Aladárom, tán ha sejthetéd,

Hogy érintésem rád milyen veszélyt hoz,

Inkább gyűlöltél volna, mint szeress!

ALADÁR.

Te mondod ezt, ki ép oly rabja vagy

A gyűlöletnek — mint én a szerelemnek;

Tedd, hogy ne gyűlöld Attilát, s legott

Én megkísértem: nem szeretni téged.

Te bosszud gondolatját nem adod

Szerelmemért — és én szerelmemet

Elfojtsam, bosszudért? — Nem úgy, Mikolt,  
 Figyelj reám. A szerelem — te azt  
 Nem ismered még, mert so'sem szerettél —  
 Erősb a bosszunál is és legyőz  
 Mindent. Boszúdat is legyőzheti.  
 Apám elébe lépek, nyiltan és  
 Így szólok: «én Mikoltot szeretem  
 S Mikolt is engemet szeretni kész;  
 De tégedet gyűlöl, mert kényszeríteni  
 Akarod őt, hogy tégedet szeressen,  
 És bosszujával fenyeget, mivel  
 Megölted apját s feldúltad honát.  
 De mondj le róla, engedd őt nekem,  
 Hagyj boldogokká lennünk s én boszúját  
 Szerelmem által lefegyverzem» — így  
 Szólnék apámhoz —

MIKOLT.

És ő kikaczagna  
 Mint hóbertos rajongót — vagy mi még  
 Valószínűbb, elüttetné fejed',  
 Mint akaratja ellen lázadó  
 És vágya útját álló rossz fiúnak!  
 Oh gyermeteg kedély te! menj s aludd ki  
 Ábrándidat!

ALADAR.

Te kigunyolsz, Mikolt?

## MIKOLT.

Gunyolni? nem, csak szánlak, jó fiú,  
 Hogy ily csalálmokon tudod magad'  
 Ringatni. Azt mondád, a szerelem  
 Erős a bosszunál s mindent legyőz?  
 Jó. Ám szerelmed nem az én boszúmmal  
 Áll szembe csak; de szembe áll apád  
 Égő szerelme szenvedélyivel.  
 A te szelíd szerelmed gyöngé láng,  
 Erős, emésztő tüzláng az övé,  
 Mely a tiédet menten elnyeli,  
 Ha vakon azzal össze csapni mer.

## ALADÁR.

Kis láng — s emésztő tűz közül melyik  
 Lesz majd erős, elvállik: a valódi  
 Szerel'm-e vagy a buja szenvedély?  
 De ne vitázzunk. Árnyaddá levék,  
 S járj a szerencse déli fényiben  
 Vagy a boszú éjféli lánginál:  
 Nyomon követlek.

MIKOLT *(erélyesen)*.

Nem! nem akarom.

## ALADÁR.

Nem akarod? S miért nem akarod?  
 Hah, értelek, Mikolt, kétszínű lány —  
 Hát végre elvetéd álarczodat!



Te nem a bosszu s szerelem között  
Habozsz, hanem köztem és apám között.

MIKOLT.

Irtóztatók, miket beszélsz !

ALADÁR.

Te mondasz

Irtóztatókat, hisz' te még apám  
Forró szerelmiről beszélsz nekem,  
A melynek lángja nem csak bosszúdat  
Elégeté, megpörzsölt téged is,  
Úgy látom !

MIKOLT.

Örjöngsz !

ALADÁR.

Csoda-é, ha e

Tapasztalás megbontá agyamat !  
Hogyan, te visszatartasz, hogy apám  
Elébe lépjek s mindkettőnk szerelme  
Nevébe kérjem őt —

MIKOLT.

Mert féltelek

Dühétől —

ALADÁR.

Inkább félsz, hogy kétszinű  
Játekod' általlátja — mint a hogy  
Átláttam én is rajta.

MIKOLT.

Ne tovább.

Elváltak útaink. Hadd menjek én  
A magamén —

ALADÁR.

Apám nász-sátorába !

Haha !

MIKOLT.

Lehet ! Magad kergetsz oda !

ALADÁR.

Akartam údad' állni — de te nem  
Fogadtad el, mert volt okod reá.  
Úgy ? Bosszút állni vágyol Attilán ? De  
Milyen bosszút ? Nem vérboszút, ahoz  
Te gyöngé volnál — asszony módra állsz  
Bosszút te ; elszakítod Attilát  
Anyámtól, hitvesétől, nője léssz,  
S megmérgezed nyugalmas aggkorát,  
Vad szenvedélyre lobbantod hülő  
Vérét, s ha lassu méreggel megölted,  
Kiszüröcsölöd csontjából a velőt.

MIKOLT *(eltakarja arcát)*.

Irtóztató, irtóztató !

ALADÁR.

De nem !

Nem engedem ! Megyek apámhoz és — Nem !

Előbb anyámhoz. Fölfedek előtte  
 Mindent, lerántom szeme hályogát,  
 Hadd lássa, mily kigyót melengetett  
 Keblén. Aztán apámhoz, tudja meg,  
 Mi titkos méregkeverőt akar  
 Nászsátorába vinni. El, el, el!

(*Elrohan jobbra, Krimhilda termébe.*)

#### MIKOLT.

(*Összerogy — magán erőt véve fölkel s tántorogva tesz utána  
 néhány lépést.*)

Állj meg, szeretlek! — Késő, oda van  
 Oda minden — és az álom elfoszolt —  
 S a rémletes valóra ébredék.  
 — Oly édes volt pedig! Szeretni őt —  
 És elfeledni mindent — a boszút is.  
 Hiába! S most már — nem csak agg apám',  
 Bátyáim' — ősim csarnokát — hazámat  
 Kell megboszúlnom — téged is, szerelmem  
 Ábrándja — téged is! Kitépek im  
 Mindent szivemből, a mi nem boszú!  
 El vágy, remény, kétségek, habozás,  
 Ellágyulás, lelkiismeret szava —  
 El mind! — Boszú, te légy őrcsillagom!

A függöny legördül.

## NEGYEDIK FELVONÁS.

Az első felvonásbeli terem. A háttérben s két oldalon még a lakomai asztalok egy része áll, rendetlenségben, maradékokkal. Az első jelenet alatt ezek eltakarítása foly s bevégeződik. — *Csát, Bere* az előtéren.

CSÁT.

No ez derék egy éj volt! Még soha  
Nem ettek, ittak ennyit hűnjaink!  
Vendégeinknek — az ilyesmihez  
Szokatlanoknak — el is állt belé  
Szemök-szájok!

BERE.

Fülök is kétfelé!

A szolganép csak úgy görnyedt a sok  
Nehéz aranytál és ezüst kupák  
— Vedernek is beille némelyik! —  
Mázsányi súlyától! — Láttál-e már  
Szarvast, ezüst tálczán, egészbe? Szép  
Fogás!

CSÁT.

No, a fogást mi illeti,  
A hogy Vigilt megfogta Attilánk;  
Az sem utolsó volt!

BERE.

Nevethetém:

A mint nyakába aggaták a zacskót  
Az ötven font aranyyal. Igazán  
Felséges tréfa volt!

(Az asztalhordozókhoz.)

— Gyorsan, ti ficzkók. —

De bámulám urunk mérsékletét:  
A gaz fejét hogy el nem ütteté.

CSÁT.

Mit gondolsz: egy követnek! A követ  
Személye szent! Egész méltó haragját  
Edek fején önté ki. Ott ficzánkolt,  
Karóba húzva, a bitó-hegyen.

BERE.

De gyorsan elbántak vele! No de  
Ugy kell neki. Szeretném látni, hogy  
A mennyi gaz, mind így huzzák karóba!

CSÁT.

Azt nem győznék karóval, czimbora.

(Az asztalok elhordása befejeztetett; a szolgák mind eltávoztak.  
Csát és Bere magok maradtak a színen. Csát körülnéz s mikor  
erről meggyőződött, óvatosan szól Beréhez.)

Magunk vagyunk. Emlékszel, az nap — ép  
Hadjáratából tért meg Attila,



S a túsokat s a szép leányt hozá —  
Miket beszéltünk?

BERE.

Hogy ne?

CSÁT.

Tíz, talán

Nyolcz napja csak; de már azóta is  
Ért a gyümölcs. Én láttam akkor is  
— S azóta is szemmel kísértem és  
Most már kimondom. Ezt a frank leányt  
Mindjárt szemügyre vette a király;  
Oly balga volt — mert vak az indulat —  
Hogy a gyanút — bűnösnek tudva már  
Magát! — lefegyverezni, ép' nejére  
Krimhildre bizta; ott meg Aladár  
Szint' lángra gyúlt iránta. Nem csodálnám,  
Ha a királyné, féltésből, fia  
Pártjára állna —

BERE.

S ellenzése tán

Még jobban ingerelné Attilát,  
S oly elhatározásra ösztökelné  
Melyből nagyobb dolog nőné magát ki,  
Mint egyelőre vélnők.

CSÁT.

Meglehet.

Résen legyünk hát. Egy szóval se mondom,  
 Hogy a keresztyén asszonyt Attila  
 — Különben is betelvén rég vele —  
 El nem taszítja, s ős szokás szerint  
 Új frigyre nem lép a Kádár előtt.

BERE.

A frank leánynyal? Hisz az is keresztyén!

CSÁT.

Eh, mit tesz az? Kié az uralom,  
 Azé a vallás! Várjuk el, mi lesz.  
 — Jőnek, vigyázz; Buzát — előtte szót se,  
 Mert Aladárnak nevelője volt,  
 S ragaszkodása hozzá most is áll. —

*(Buzát sietve jő a középén.)*

BUZÁT.

Halljátok ezt? Az a burgundi fi,  
 Hágén, az éjjel megszökött.

BERE.

Ne mondd!

BUZÁT.

Éjfél körül, még azután, hogy a  
 Nők elvonultak, ő még itt maradt,

Itt láttam őt az asztalok körül  
 Vigan mulatva ; nem tűnt fel rajta, hogy  
 Valami rosszba törné a fejét :  
 Oly otthonosnak és jókedvűnek  
 Látszék.

CSÁT.

Hisz' ép' ez árulhatta voln' el,  
 Hogy rosszba törte már is a fejét.  
 Mert rendesen setét és hallgatóg,  
 S oly harapós volt, mint farkaskölyök,  
 Ha nőni érzi már a szemfogát.

BUZÁT.

Igaz biz' az, de rá se gondolék.  
 Ma hült helyét találták.

CSÁT.

A király

Mit monda hozzá?

BUZÁT.

Hej, nem tudja még,  
 A nagy király még mámorát aluszsza.

CSÁT.

Csalódol, itt jó. Álljunk félre, mert  
 Különben eltipor. Nézd, mily dühös.

(*Félreállnak. Attila, Detre jönnek középen.*)

ATTILA.

Való e hír?

DETRE.

Úgy látszik, nincsen ok  
Kétkedni rajta.

ATTILA.

Mit? — úgy látszik? és  
Kétkedni? — Tisztán — s ne köntörfalazz —  
Felelj: igaz-e vagy nem?

DETRE.

Biz' igaz.

ATTILA.

S nem üldözik?

DETRE.

Dehogy nem, jó uram!  
Alig hogy észrevevék, négy szél felé  
Lovasokat küldöttem, a kik öt  
Országyszerén keressék s föld alól is  
Előteremtsék. Meghosszák-e? más  
Kérdés. (*Félre*) Hisz' üthetik már bottal a  
Nyomát!

ATTILA.

Hadurra! meg kell hozniok,  
Vagy ők lakolnak — s te s mindannyian!  
Hé, ki van itt? — Buzát, ülj lóra rögtön,  
Testőreimből végy huszat magadhoz,  
S míg amazok már távol üldözik,

Ti verjeteek föl itt körülbe minden  
 Bokrot, ha mint a nyúl meghúzta voln'  
 Magát. (*Buzát el.*) Hah, kézre kell kerülnie!

(*Hirtelen eszmélve.*)

És Walter? Ő is megszökött?

DETRE.

Dehogy!

Ő itt maradt s nyugodtan ül helyén  
 Csaba fiadnál.

ATTILA.

Hát nem is tudott  
 Barátja szándokáról?

DETRE.

Nem hiszem.

ATTILA.

Mit nem hiszesz? beszélj világosan.

DETRE.

Hogy ne tudott voln' róla: nem hiszem.

ATTILA.

És mégis itt maradt?

DETRE.

Kétségkívül

Volt oka rá, mi visszatartsa őt.



ATTILA.

Századszor mondtam, ember, mondd ki mit  
Gondolsz, ne szólj talányokban nekem.

(*Detre vállat von.*)

Tán jól találta itt Etellakon  
Magát?

DETRE.

No, hogy ne!

ATTILA.

Vagy Csaba fiam  
Barátsága köté le?

DETRE.

Meglehet.

ATTILA (*türelmetlenül*).

Tudod, mit gondolok — s nem akarom  
Kimondani; te mondd ki a nevet,  
Mely ajkam' égeti.

DETRE.

Hogyan, uram?  
Azt gondold, hogy tán Mikolt miatt? —  
Az is lehet.

ATTILA.

Hé, ki van itt? — Bere,  
Waltert veresd azonnal vasra, és hozd  
Előmbé. (*Bere el.*)

DETRE (*mintegy magában*).

Jó, de mit mond rá Csaba  
Királyfi? E derék fiú nagyon  
Kedves neki. —

ATTILA.

Ne mormogj. Mit beszélsz?

DETRE.

Hogy magad adtad e fiút Csaba  
Királyfi mellé, mint a másikat  
Hágent is Aladárnak. Ez szökik,  
S amazt fogod be. És ha csakugyan  
Mit sem tud a Hágen szökésiről  
Walter?

ATTILA.

De tud. Kell hogy tudott legyen.  
Akarom is. Utamból félre kell  
Őt tolnom és eltennem láb alól.

DETRE.

Vagy úgy? Ez már más!

ATTILA.

Ne sziszegj, ha mondom.  
A nap se megy le, és végét vetem  
Mindennek én. Se kedvem, sem időm  
Nincs várni. Még ma nőm leend Mikolt.  
Oly lakodalmat ülök, a minőt

Nem láta még Etellak, a világ  
Nem láta még olyat!

DETRE *(félre).*

Csak a nyakad'

Ne szegje!

*(Bere jön, két katonával, kik Waltert kötözve hozzák.)*

BERE.

Itt hozom Waltert, királyom.

ATTILA.

Hol a barátod Hágen?

WALTER.

Nem tudom.

ATTILA.

De tudtad azt, hogy szökni szándoka.

WALTER.

Tudtam, király.

ATTILA.

Nem hitt-e téged is,  
Hogy vele szökj?

WALTER.

De hitt.

ATTILA.

A vakmerő,  
Nem is tagadja! — És mért nem menél?

WALTER.

Nem volt okom megszökni udvarodból.

ATTILA.

De volt okod maradni?

WALTER.

Tűsz vagyok.

ATTILA.

Hát ő nem az volt szinte?

WALTER.

Magamat  
Becsületszóval kötve hittem én;  
De ő talán másképp gondolkodott.

ATTILA.

Miért maradtál? Mi kötött ide? —  
Hallgatsz? — Makacs vagy. Gondom lesz reá,  
Hogy szóra hozzanak. *(Beréhez.)* Vigyétek és  
Vessétek a toronyba. Kétszeres  
Zárt s öröket. Függnék, ha megszökik.  
El! *(Bere s a katonák el Walterrel.)*  
Detre! a mely órán nászomat

Ülöm Mikolttal, — ép a harmadik  
 Kürtszóra, el ne vétsd, akkor fogom  
 A szép arára az első kupát  
 Üritni — vétesd e kölyök fejét  
 S testét dobasd ki a szemétre. — Itt  
 A gyűrűm, ennek megnyilik a zár.

DETRE.

Meglesz uram. (*Félre.*) Remélem, elfelejtetd  
 Majd számon kérni.

ATTILA.

Nincs veszíteni  
 Való időm. Menj Krimhildához, és kérd :  
 Vezesse hozzám, ő, személyesen,  
 Úgy akarom, Mikoltot.

DETRE.

Sietek.

ATTILA.

Mondd : nem türök halasztást ; kifogást :  
 Hogy így beteg, úgy bágyadt, — mint szokott,  
 Ha hívatom, ízenni, — hallani  
 Nem akarok. Menj s visszatérj velök.

(*Detre el.*)

Hé, ki van itt? — Csát, menj s fiaimat  
 Rendeld ide : beszédem van velök.



CSAT.

Személyesen adom parancsod' a  
 Királyfiak tudtára. *(El.)*

ATTILA *(maga).*

Ki van itt

Még? Senki sincsen, a világ ura  
 Kinek parancsot adjon! a nagy Attila  
 Parancsoljon magának! — Csöndesedj'  
 Te háborgó sziv, ne lüktess eremben  
 Te lángoló vér, kielégítelek  
 Ma még. Enyém lesz! Karsú derekát  
 — Ah, mily gyönyör! — magamhoz kulcsolom,  
 S mig gyöngé keble keblemen piheg,  
 Hosszan szivom mézédés ajkait,  
 Láng-ajka csókját! — Borzadsz, kis galamb?  
 De majd alélva súgod, hogy szeretsz,  
 És elhanyaglasz, égve, karomon.  
 Oh, minden égnek minden gyönyöre!  
 Rohanj, irigy nap! Korbácsold tüzes  
 Lovaidat, bár lobbót vet tengelyed  
 S fölperzseli, a mit még Attila  
 Épen hagyott a felgyújtott világból!  
 S te éj, üdvömnek néma tanuja,  
 Jőj csillagatlan', — éji mécsemen  
 Kivül nem tűrök más látó szemet,  
 A mely meglopja boldogságomat!  
 — Ki jó? *(Csaba és Aladár jönnek.)*

ALADÁR.

Atyám, hivattál.

CSABA.

Engem is.

ATTILA.

Magam akartam tudtotokra adni,  
 Hogy nász-sátramba még ma éjjel új  
 Nőt vezetek.

ALADÁR.

S anyám? Nem nőd-e ő?  
 Megölni akarod?

ATTILA.

Nem bántom őt.  
 De tőlem önként elvonult s magát  
 Elzárta. Névleg nőm csak — s az marad.  
 A nagy királynő czímét hadd viselje,  
 Nem fosztom őt meg attól. Rangja, fénye,  
 Dús palotája, minden megmarad.  
 Ti is maradtok, a mik vagytok.

CSABA.

És

Ki az a nő, a kit —

ATTILA.

Mikolt.

CSABA.

S ma még?

ATTILA.

Ma.

CSABA.

S én azt mondom: sem ma, sem soha.

ATTILA.

Fattyú!

CSABA.

Az nem vagyok! Ne káromold  
Anyám emlékét!

ATTILA.

Vakmerő kölyök!  
S miért ne má, vagy a mikor nekem  
Tetszik?

CSABA *(indulatát leküzdve)*.

Bocsáss meg, vakmerő valék.  
Atyám vagy, és csak kérni van jogom.  
Gondolj korodra, — két fiadra, — mind  
Levente már, elég erős, Hadúr  
Kardját a légbe megsuhintani,  
És birodalmadat megvédeni  
Utánad.

ATTILA.

Úgy-e, csak holtomra vársz?

Tán Aladár is? — Te, kit úgy szerettem,  
S kedves fiamnak tarték, kire mint  
Aggságom gyámolára számíték?

ALADÁR.

Miért keressz hát aggságodra más  
Gyámolt magadnak?

ATTILA.

Úgy-e, szembe szállsz  
Te is velem?

ALADÁR.

Igaztalan vagy, oh  
Atyám! De esdve kérlek: azt ne tedd!  
Érdemli-e, hogy így megsértsd, anyám?  
S miért bizol Mikoltban? — Oh, ha tudnád!

ATTILA.

Mit? — Ki vele!

ALADÁR.

Szereted őt? Vakon  
Szeretheted csak! Nőddé akarod  
Őt tenni — ádáz ellenségedet!

ATTILA.

Ki mondja azt?

ALADAR.

Én ! A ki szinte oly  
Hő szenvedélylyel, nem, százszorta jobban,  
Oh, mert az első szerelem hevével  
Szerettem őt —

ATTILA.

S elútasíta, nemde ?  
Gondoltam, — aztán meggyűlölted őt  
S most vádolod előttem !

ALADÁR.

Félreismersz,  
Ha azt hiszed, hogy féltés vagy boszú  
Beszél belőlem. Mondok többet is.  
E lány, a kit te nőddé tenni készülsz,  
Gyermekkorától eljegyezve egy  
Szomszéd király fiának, ide jött  
Szívében égő, lángoló boszúval,  
Megsemmisíteni téged, engem és  
Mindannyiunkat. Halld — s bátyám, Csaba,  
Figyelj te is, mert rólad is beszélek.

CSABA.

Mit tudok én minderről ?

ALADÁR.

Csak figyelj.  
E lány, rideg valója, gyásza, mély



Bánatja s méltósága, szívemet  
 Megvette ; örülten szerettem őt,  
 S meg is vallám előtte ; úgy mutatta,  
 Hogy viszonzozza.

ATTILA.

Áltatád magad'  
 S most, hogy felébredsz, éretlen gyerek,  
 Most vádlod őt előttem. Nem hiszek  
 Egy szót sem. Ámde lesz gondom reá  
 Hogy álmaidból ébredj és kigyógyulj  
 E balga képzeletekből. — Itt anyád.

(*Krimhilda, Herkával jő.*)

ALADÁR.

Anyám !

KRIMHILDA (*halkan*).

Vigyázz, ne áruld el magad'.  
 E lány hamis volt hozzád, de azért  
 Apád se birja őt !

ALADÁR (*szintúgy*).

Apámnak én  
 Elmondtam a valót.

KRIMHILDA.

Boldogtalan !  
 De mindegy már. Soha !

ATTILA (*félre*).

Az árulók,  
Vajon miről susognak?

HERKA (*halkan, Krimhildához*).

Asszonyom —

KRIMHILDA.

Hivattál Attila.

ATTILA.

Nem egyedül  
Hivattalak; s mégis magad merél  
Előmbe jöni? Vagy nem mondta meg  
Parancsom' Detre?

KRIMHILDA.

Meg. De tudhatod —  
(Vagy elfelejtéd a mit esküvém?)  
Hogy a ki lányom' nőül bírni vágy:  
Az kérje tőlem, anyjától. De az  
— Megmondtam azt is — te nem léssz soha.  
Lakomba hoztad, onnan nem viszed  
Nászsátorodba.

(*Detre jő s a háttérben megáll.*)

ATTILA (*fenygegetőleg*).

Majd meglátom én!

KRIMHILDA.

Meglátom én : mersz-e lakomba törni  
S Mikoltot elragadni?

ATTILA.

És ki gátol,  
Hogy azt tegyem, mit épen akarok,  
Etellakon?

KRIMHILDA.

Felejtet, Attila,  
Hogy palotámban én urnő vagyok  
S azt ostrom ellen védni is tudom,  
Bár újra felperzselnem kellene,  
Mint akkor — elfeledted?

ATTILA.

Isszonyú  
Emlékeket idézsz, vesztedre, föl.  
Gondoskodám, hogy ismételni azt,  
Mit véreid ellen tettél, ellenem  
Meg se kísérthesd. Palotád enyém,  
S parancsnoka szolgálatomban áll.

KRIMHILDA.

Magam fogok parancsot osztani.

ATTILA.

Próbáld, ha lesz-e, a ki szót fogadjon?

KRIMHILDA.

Jer, Aladárom.

ATTILA.

Aladár, ne moczczanj ;  
Haragommal daczolsz.

KRIMHILDA.

Mit! anyja ellen  
Lázítod a fiút?

ATTILA.

S te apja ellen!

ALADÁR.

Apám, anyám, oh szűnjetek!

ATTILA.

Elég.

Egy szót se többé. Halld Krimhilda, im  
Még egyszer és utolszor kérdezem :  
Adod Mikoltot?

KRIMHILDA.

Nem adom.

ATTILA.

Tehát

Erőszakot vársz?

KRIMHILDA.

Merd azt, Attila!

Hallatlan egy merény, hogy egy király  
 Neje lakából vigye ágyasát,  
 Szeme láttára s az egész világ  
 Láttára! — Mert tégy s mondj akármit, ő  
 Csak ágyasod lesz, nem egyéb, míg én  
 Élek. — Avagy tán elhatározád  
 Engem megölni? Akkor elvihetd,  
 De csak erővel akkor is. Ne számíts  
 Ám arra, hogy önként jó! mert utál  
 Mint a bűnét s fél tőled mint a tüztől.

ATTILA.

Csalódol!

KRIMHILDA.

Te csalódol Attila,  
 Ha azt hiszed, hogy szerelem vezérli  
 E lányt karodba! Oh, a hiu agg  
 Önámítása! — Szerelem? De még  
 A nagyravágy sem, a világ ura  
 Mellett hatalmas trónon ülni; sőt  
 Kényszer se. Még a frank királyleányt  
 Nem ismered te. Tört hord kebliben,  
 Melyet szivednek, vagy saját szívének  
 Fordítani kész, ha kényszerítenéd.

ALADAR.

Hallod, apám!



ATTILA.

Hallottam a mesét,  
Előbb gyerek-, most asszonyszájból ismét.  
Mindketten álmodátok! —

KRIMHILDA.

Álmodánk?

Legyen hited szerint, ha vak akarsz  
Maradni s át nem látod, mi viszi  
Karodba e Mikoltot!

ATTILA.

És ugyan

Mi hát?

KRIMHILDA.

Ki nem találod? — A boszú;  
Mint engem is hajdanta, az hozott csak.  
Tudod mi a különbség köztem és  
E lány között? Én bosszum eszközét  
Véltem találni benned, ő pedig  
Boszúja tárgyát. Éltemben nekem  
Te mit se vétél, csak karodra volt  
Szükségem, hogy lesújtsam Szigfridem  
Gaz gyilkosát vele. Mikolt? E' más!  
Ő apja és két bátyja és egész  
Királyi háza és szülő hona  
Földült valóját kéri számon — és  
Egyenesen csak tőled, Attila!

ATTILA.

Agyrémet látsz.

KRIMHILDA.

Figyelmeztettelek.

Tégy mit akarsz ; nekem nincs úgy se' már  
Mit várni tőled.

ATTILA (*Detréhez megy ; halkan*).

Detre, menj azonnal

Hozd el Mikoltot.

DETRE.

És ha nem akar?

ATTILA.

Attól ne tarts. S ha még se' : hozd erővel.  
Kürtöltess egyszersmind, hadd jöjjenek  
Hűbéresim s országom nagyjai. (*Detre el.*)

(*Visszatér Krimhildához, ki azalatt Aladár karjába támaszkodott.*)

Agyrémedet mindjárt eloszlatom.  
Mint köd a naptól, úgy eloszlik az  
Mikolt tekintetétől.

KRIMHILDA.

Hah, tehát

Érette küldted Detrét? Nem hagyom!

(*Indul.*)

ATTILA (*karját megragadja*).

Tapot sem innen !

KRIMHILDA.

Ellenem akarsz  
Erőszakot használni? Nem vagyok  
Már hún királyné? S hún országba' nincs  
Egy kar, mely engem védjen? Aladár!

ALADÁR.

Atyám, az égre — bár tisztellek, úgy mint  
Királyomat s atyámat: ám anyám'  
Ne bánts, azt mondom —

ATTILA.

És ha bántanám:

Ugyan mi lenne akkor?

ALADÁR.

Védeném.

CSABA (*előlép*).

Apámat is van a ki védené.

ATTILA.

Egy gyermek ellen nem szorultam én  
Más gyermek védelmére. Százezer  
Hős férfikar fölött — a magamé is  
Elég egy asszony ellen védeni.

KRIMHILDA.

Ne kicsinyeld az asszonyt. Egy magam  
Egész királyi házat döntöttem meg én.

ATTILA.

De nem az Attiláét.

KRIMHILDA.

Guntheré

Se' volt csekélyebb — s nem magam vagyok  
Most ellened ; Mikolt, a frank király  
Leánya is velem tart.

ATTILA.

Vele is

Csak én parancsolok.

KRIMHILDA.

Nem úgy ! Mikolt

Az én leányom.

ATTILA.

Mától fogva nem.

Ha szavad áll, és forral ellenem

Valamit : a halál leánya ő.

Ha nem : az én arám s ma este nőm.

De itt jön im maga.

(Mikolt jő. Kívül kürtszó hallik.)

ALADÁR (*Krimhildhez*).

Mellém, anyám!

Ne hagyjuk egymást.

CSABA (*félre*).

Visszautasítá

Karom segélyét: csak-ne bánja meg!

S késő ne legyen!

ATTILA (*elragadtatással nézi a közelgő Mikoltot*).

Oh mi gyönyörű!

Hát csalfa volna? — Jer közelb, Mikolt;

Akarsz-e, szólj, nőm lenni?

MIKOLT (*magában*).

Itt a válság!

Oh adj erőt, ég! (*fenn*) Te parancsolod,

S rabszolga lányod szót fogad.

ATTILA.

Mikolt,

Szabad vagy. Egyedül magadon áll

Határozatod. De tudj mindent előbb:

Hagen ez éjjel megszökött; ki őt

Ebben segíté: Walter lánczokon

Van a toronyban. (*félre*) Meg sem illetődik.

(*fenn*) Nem szánod őt?



MIKOLT.

Lakoljon, ha bűnös.

ATTILA (*hirtelen*).

Mért rejtegetsz kebledbe tört?

MIKOLT.

Uram,

A védtelen leánynak önmagát  
Kell védni tudni. De ha temagad léssz  
Oltalmam : akkor nincs szükség reá.

(*Kebléből tört vesz ki s Attilának adja.*)

ATTILA (*diadalmas gúnynyal, Krimhildhez*).

No's asszonyom?

MIKOLT (*félre*).

Hát ő árulta el?

KRIMHILDA.

Vigyázz magadra mégis, Attila.  
E lány csalárdabb, mint gondoltam, és  
Nagyobb művész a tettetésbe'. Tartsd  
Jól szemmel őt, ha törét átadá is.

(*Aladárhoz.*)

Jerünk, fiam. A mi napunk leszálit  
Ma ; holnap újra kelhet. Léssz te még  
Atyád kegyeltje. Menjünk. (*Indul.*)

CSABA.

Holnap? Az

Az én napom lesz; még ti várjatok,  
 Mig az enyém kel és megint leszáll.  
 Isten veled, atyám. Első szülötted,  
 Bár megvetéd, magával haragot  
 Nem vive távozik. (*Indul.*)

ATTILA.

Megálljatok!

Elsőszülött? Kegyelt? — Csak voltatok.  
 Még Attilának napja fenn ragyog;  
 Még ép erőben bírja fegyverét  
 Hős karja — még megéri a világ,  
 Hogy támad új sarj, ölelésiből.  
 S ha majd fiam lesz és az felnövend,  
 Kardját Hadúrnak hogy fölbírja majd,  
 És megsuhintsa: megtudjátok akkor,  
 Kié lesz Attilának öröke.  
 Azé, ki én utánam fölveszi  
 Az isten-kardját!

ALADÁR (*Csabához visszafordul*).

Hallod ezt, Csaba?

CSABA (*szintúgy*).

Hallom s eszembe tartom.

(*Attilához.*) Ég velünk,Találkozunk még, Attila király! (*El jobbra.*)

## KRIMHILDA.

Mi sem örökre búcsuzunk!

*(El Aladárral s Herkával jobbra. Középen a hűbéres királyok, köztök Detre, hún főurak, köztök Csát, Bere; gyülekeznek; komor, fenyegető arcuk.)*

MIKOLT *(e közben félre).*

Tehát

Walter fogoly, Krimhilda s Aladár  
S Csaba boszút forralva távozik.  
Magam vagyok. A koczka vetve van,  
Habozni nincs idő. Boszúm megért.  
Legyen tehát, mint Isten akará!  
Úr-Krisztusom, testem-lelkem' neked  
Ajánlom! Légy oltalmam, szüz-anyá!

ATTILA *(az összegyülekezettekhez.)*

Hűbéresim! Országom nagyjai!  
Hogy a világnak békét adtam: azt  
Tudjátok. Éltemből mi hátra van:  
Örömben és gyönyörben akarom  
Eltölteni. Sátramba még ma éjjel  
Új nőt viszek, szebbet mindannyinál;  
Olyant, hogy a világon merre nap  
S csillag világol, párja ne legyen!  
Nézzétek, itt áll.

*(Mégfogja Mikolt kezét.)*

Hajtsatok neki

Térdet — fejet. — Kit Attila szeret,  
 És oldalához ültet trónusán :  
 Azt hódolat s imádat illeti.  
 Ki még kegyemre számot tart : köszöntse  
 Mikolt királynét, Attila nejét  
 A meghódolt világ új asszonyát !

*(Mind meghajolnak. Attila körüljár, kezén Mikolttal.)*

DETRE.

*(Körül néz az elégületlen arczokon — félre.)*

Torkodra forr ez még ma, Attila !

A függöny legördül.

## ÖTÖDIK FELVONÁS.

Tér Attila nász-sátora előtt. Hátterben a sátor, melynek szőnyeg-függönyei szétnyithatók és összevonhatók. A sátor előtt két őr jár keresztbe. — A szín félhomályos s a felvonás alatt egyre homályosodik. — *Csát, Bere* jönnek jobbról.

CSÁT.

Egy perczre megszökhettünk.

BERE.

Észre sem

Vevék. Kiadtad a parancsokat?

CSÁT.

Mindenkinek. Csabával kellene  
Még szólanom csak. Hisz az ő neve  
Lesz jelszavunk ma.

BERE.

Jobb, ne szólj vele.

Szándékainkról mit se tudjon ő.  
Ártatlanúl, gyümölcsét szedje csak.  
Ha megszólalna a fiúi szív  
Kéblében : veszve volnánk.



CSÁT.

Igazad van.

De itt e két őrt eltávoztatom.

BERE.

S ha észrevenné Attila ?

CSÁT.

Ne félj.

Más gondja lesz ma. Itt csak láb alatt  
Vannak. — Hej, örök !

I. ŐR.

Parancsolj, uram.

CSÁT.

Távozzatok ; királyunk nem akarja,  
Hogy sátoránál ma őrt álljanak.

II. ŐR.

Őrzetlen hagyni, sátrát a királynak ?  
Csak minket érne érte büntetés.

CSÁT.

Egy szót se, mondom. Csak pusztuljatok.

I. ŐR.

De jó uram —

CSÁT.

El a cselédtyára,  
Jobb dolgok lesz ott, mint volna itt.  
Hát nem ismertek?

I. ŐR.

Dehogy nem, uram.

CSÁT.

No hát, ha mondom!

II. ŐR.

Te parancsolod.

(Két őr el, balra.)

BERE.

Nem lesz baj ebből?

CSÁT.

A mig észrevennék:  
Nagyobb baj is lesz, mint ebből lehetne.  
Ki jó?

(Buzát, jó középén.)

Buzát, te! Honnan termeszt itt?

BUZÁT.

Hát elfeledted? Hágent kergetem  
Harmadnap óta.

BERE.

S megtaláltad őt?

BUZÁT.

Üthetjük annak bottal a nyomát.

Félek e hírrel Attila elé

Kerülni.

CSÁT.

Mit se félj! Más gondja van

Most a királynak.

BUZÁT.

Mit kell hallanom?

CSÁT.

Semmit se' — itt. Jerünk jobb helyre, hol

Majd elbeszélünk mindent. Oh, Buzát,

Holnapra új nap kél egünk fölé

S keltére talpon kell várnunk. Jerünk.

*(Mindhárman el, középen. — Detre, Valamir, Ardarik, Genzerik  
jönnek jobbról.)*

ARDARIK.

Még ide hangzik a lakoma-zaj,

Az érczkupák csengése.

DETRE.

Mit se' tesz.

Mi halljuk őket, minket ők nem. Itt  
Bizton vagyunk.

VALAMIR.

Székéről, Attila,  
Ha fölmagaslik, ide lát.

DETRE.

Ne félj!

Más gondja van, mint lépteidre lesni.  
S kérdés az is: föl tudna-é, ha még  
Akarna is, székéről állani?  
Nagyon nehéz, úgy látszik, a feje,  
Bor- s szerelemtől.

ARDARIK.

Arca csakugyan oly  
Setét-piros, hogy szinte fekete.  
Reá tekintve én elrémülék.

VALAMIR.

Mértéktelen ivott ma, bárha nem  
Szokása. Máskor józan.

ARDARIK.

Tegnap is

A követek fogadtatásakor  
Sokat ivott. Talán a szerelem

S szerelmi vágy zavarta meg fejét  
 És hozta tűzbe. Vagy érzékeit  
 Akarja ingerelni?

VALAMIR.

Meglehet.

GENZERIK.

Azért jövének ide, hogy Attila  
 Étrendiről beszéljünk? Únom e  
 Haszontalan beszédet. Detre, szólj,  
 Miért hívál ki oly rejtélyesen,  
 Hármunkat?

DETRE.

Ifju vagy még, Genzerik,  
 S nem csoda, hogy türelmetlenkedel.  
 De én becsüllek; a szived helyén  
 S karod erős. Én számítok reád.

GENZERIK.

Számítsz? Miben?

DETRE.

Mindjárt meghallod — és  
 Ti is barátim; társaink közül  
 Csak hármatok' híválak félre, mert  
 A mit mi négyen elhatározunk:  
 A többi abban mind megegyezik.



ARDARIK.

Miben határozunk?

DETRE.

Figyeljetelek.

A nap bibor-ágyába lefeküdt  
És holnap újra fölkel. Attila  
Szintén lefekszik nász-ágyába mindjárt,  
De nem kelend föl többé.

VALAMIR.

Mit beszélsz?

DETRE.

A mit tudok. Se' holnap, sem soha.

VALAMIR.

S honnan tudod?

DETRE.

Az mindegy. Csak tudom.

Holnapra vérében lelendik őt  
Ágyában. És még többet is tudok.  
Fiai közül ő nem tett örököszt  
S fiai összevesznek örökén.  
Hadúr kardját ha felragadja egyik;  
A másik is utána kap s azon lesz  
Hogy kicsavarja a kezébül. — És  
Ki kard felett dulakodik, magát

Bizonyosan, de hihető, hogy az  
Ellenfelét is összevérezi.

A két fiú mögött két népcsoport áll :  
Csabát a húnok, mint első szülöttet,  
De Aladárt a german népfajok  
Fogják segítni. Az kelet, emez  
Nyugat felé húz. Még a föld színén  
Lesz Attila s már birodalma két  
Felé szakadt. Ezt jó *ma* tudnotok,  
Hogy meg ne lepjen holnap.

VALAMIR.

Én Csabához —

ARDARIK.

Én Aladárhoz állok.

DETRE.

S Genzerik?

GENZERIK.

Én egyikhez sem.

DETRE.

Ifju, kezedet!

Te Valamir, Csabához, — Ardarik,  
Te Aladárhoz állsz — s a népetek  
Egymás ellen fordítja fegyverét.  
Tán a tizenkét hűbéres király  
Közül hat egy, hat a más párthoz áll,

S egymást emészti, rontja, — a Csaba  
 S az Aladár jó-voltáért. Avagy,  
 Ha egyhez állunk valamennyien  
 És vagy Csabát, vagy Aladárt segítjük  
 A trónra: általunk szilárd lesz és  
 Megáll a húnok birodalma, csak  
 Királyt cserél; mi ott vagyunk, a hol  
 Valánk — s maradhatunk hűbéresek,  
 Vagyis koronát viselő rabok!

ARDARIK.

Igaz.

VALAMIR.

Való. Ezt meg se' gondolám!

DETRE.

Azért!

GENZERIK.

Ha ellenben mi összetartunk,  
 És nem segítjük sem Csabát a trónra,  
 Sem Aladárt; ha hagyjuk, hogy a hún  
 Magát emészsze, német és alán  
 Veséiben forgassa fegyverét —

DETRE.

Attila birodalma özszedül.

ARDARIK.

Elég!

VALAMIR.

Határozék.

DETRE.

Jól tudtam én, hogy  
Megértjük egymást. Gótjaimmal én  
Illyriát s a szép Lombardiát  
Megszállva tartom és nem engedem.

VALAMIR.

Én Noricumra —

ARDARIK.

Moesiára én  
Teszek kezet.

DETRE.

S te ifju Genzerik?

GENZERIK.

Én Attilát az aquitán határig  
Kisérttem el; az utat arra jól  
Ismerjük, én s vandaljaim. Ti nektek  
Hagyom a délt és keletet — s megyek  
A merre nap száll, messze tengerig,  
A nagy világ végső határaig!

DETRE.

Kezet, barátim! Így. Mondám imént,  
A mit mi négyen elhatározunk,

A többi elfogadja. Most elég.  
 Egy szót se nékik erről, holnapig!  
 Elég korán lesz akkor látniok:  
 Mily állást foglalunk mi. Most jerünk  
 A lakomára vissza, hogy szemet  
 Ne szúrjon távollétünk.

ARDARIK.

Holnapig

Hát!

*(Indúlnak. Herka sietve jön, jobbról.)*

HERKA.

Detre!

DETRE.

Herka szólít? — Menjetek,  
 Csak e leánynyal végzek és követlek.

*(Ardarik, Valamir, Genzerik, balra el.)*

Mi hoz ide ily késő este, szólj!

HERKA.

Krimhilda küld; oly nyugtalan, egész nap  
 Lázban feküdt, rémálmoktól gyötörve,  
 És fel-fel ijedezve szüntelen.  
 Vérben heverni látta Attilát  
 S Mikoltot — és mikor felébredett  
 Se' hitte, hogy csak álom volt, a mit  
 Látott; hiába mondjuk, nem hiszi,



Mert vért, iszonyt lát folyton, ébren is.  
Most ide küld, megtudnom : mi történt?

DETRE.

Még semmi.

HERKA.

Még? Hát fog-e, csakugyan?

DETRE.

Ki tudja a jövőt? Most Attila  
Nász-lakomáját üli, lakja még,  
A szerelemtől, bortól ittasan.  
Mi vége lesz a násznak? Nem tudom.  
Örömré, gyászra válik-é? Ki tudná!  
Menj vissza lányka s mondd meg asszonyodnak :  
A holnap mindig bölesebb, mint a ma.  
(*Félre.*) El Walterért! Leoldom láncziról  
A bős ebet, harapjon, hogy ha tud! (*El, balra.*)

HERKA (*maga*).

Ez ember! Oh ez ember! Sohasem  
Hittem neki! Oh bár Krimhilda se'  
Hitt volna! Jaj nekünk, oh jaj e nap!  
(*Kezeit tördelve, jobbra el. — Csaba, izgatottan, gondolatokba  
merülve, jő balról.*)

CSABA (*maga*).

Még látjuk egymást Attila király!  
Evel búcsúztam, és ígéretem'

Ma s itt, ez órán kell beváltanom.  
 Nászára meg se' hitt, sem engemet  
 Sem Aladárt. Hát ki vagyunk tagadva  
 S fiainak se' néz már? — Igy maga  
 Szaggatja szét, mi még hozzá kötött,  
 Fiúi tiszttem kapcsát és kidob  
 Szívébül. — Jó. Bevárom itt — s mikor  
 Sátorába lépne : utját állom — és —  
 Aztán ? Ha ő utjából félrelök :  
 Kétségkívül tört rántok . . . . Oh, a tett,  
 Előre meggondolva, messziről  
 Mi könnyünek tűnik föl — és ha meg  
 Kell tenni, mily nehéz ! Kezem lehull,  
 És megtagadj' a gaz szolgálatot.  
 Hah, apagyilkos ! Csaba nem lehet,  
 Bár százszor annyi oka volna rá !  
 — Nőt vinni sátorába ! Rableányt  
 Ültetni trónusába ! Fiait  
 Örökjogukból kitagadni ! — Nem,  
 Nem türhetem. De türnöm kell, mivel  
 Apám. Hisz ő is ugy ölé meg a  
 Bátyját, Budát. De köztök osztva volt  
 Az uralom — és Buda a határt  
 Túllépte. Az más. Én fia vagyok s nem  
 Egyenjogú társ az uralkodásban.  
 Ő jogomat nem sérté, csak fiúi  
 Érzelmimet — s apjától a fiu  
 Azt türni tartozik. Eltüröm és

Várok. Magamnak nem leszek bíró.  
 Hadúr a bíró : igazságot én  
 Csak tőle kérek s várok. Ő, ha úgy  
 Akarja — hogy szent kardja az enyém  
 Legyen s hogy azzal, hogyha rám birand,  
 Bátran suhintsak a négy szél felé  
 S e zagyva népek keverékiből  
 — Miket, mint szél a polyvát, nagy halomba  
 Hordott rakásra Attila, — megint  
 A régi hún országot kiemeljem :  
 Segítsen arra ő, dicső Hadur !  
 Rá bízom — és a végzet kerekébe  
 Szentségtelen kezekkel nem kapok !

*(El, balra. — Detre s Walter jönnek balról.)*

DETRE.

Walter, szabad vagy.

WALTER.

Még kábult vagyok ;  
 Nem is tudom, ma reggel óta mi  
 Történt velem ? — Hogy vasra vertek, a  
 Toronyba zártak, — mert Hagen szökését  
 Elősegítém, — ezt veték okul —  
 Ennyit tudok. Haraptam lánczomat,  
 S véresre vertem a falon fejem',  
 De hasztalan — ez minden, a mire  
 Emlékezem. Kétségbeesve és

Kábultan úgy fekvém, mikor jövé!  
 És kivezettél. Hol vagyunk? Mi hely,  
 Mi sátor ez?

DETRE.

Nem ismered? Etel  
 Nász-sátora.

WALTER.

Etel nász-sátora?  
 Oh ég hatalmi! Nászt ül Attila?

DETRE.

Most lakja ép' a nászi lakomát.

WALTER.

S kivel?

DETRE.

Mikolttal.

WALTER.

Oh, mért nem hagyál a  
 Toronyban inkább? Mért nem engedéd:  
 Végezzenek ki! Haltam volna meg  
 Nyugodtan, ezt nem tudva legalább!

DETRE.

S te nem tudád?

WALTER.

Én? Hát nem volt az én  
Jegyesem ő? Csak tegnap reggel is  
Nem esküvék-e bosszut Attilára!  
— Tört! — Hol a töröm? Azt is elvevék!  
De kézzel is megfojtom!

DETRE.

Csöndesedj.

Heved tulságba visz. A szenvedély  
Tán elvakít. Mikoltot, úgy lehet,  
Csak kényszeríték — tán ártatlan ő.

WALTER.

Ártatlan? És te elhinnéd neki?  
Szökjünk, esengtem: ő vonakodék,  
Hisz Attilán boszút kell állnia.  
S ez a boszúja: hogy ágyába lép!

DETRE.

Hallj már okos szót: várd be csöndesen,  
Mig Attila lenyugszik.

WALTER.

Csöndesen

Várjam be? Oh pokol!



DETRE.

Mitől se tarts.

Bortól hevülten ő ágyára dől  
 S mindjárt elalszik. Kérdezd ki a lányt  
 S ítélj fölötte. Ez okos tanács,  
 Fontold meg, annyit kérek. Most eredj  
 Lakodba, végy fegyvert magadhoz, és  
 Jőj vissza később. Meg ne lepjenek,  
 S ne lássanak, a nászról jöve, itt. *(El, balra.)*

WALTER.

*(A sátorhoz fordul s néhány lépést tesz annak nyílása felé.)*

Itt hát a nász-ágy! Oh irtózatos  
 Oltár! — Ha tudhatnám: fekélyes-e  
 Vagy tiszta, melyre vár: az áldozat?  
 Oh gyújts világot kételyimnek, ég:  
 Hogy hinni tudjak, vagy kárhozzam el!

*(Arczát kezébe rejti. — Fölríad.)*

Hé, Detre! — Elment és magam' hagyott  
 Bősz kételyimmal! — Ugy van, fegyverért  
 Kell mennem. El ne késsem . . . Oh Mikolt,  
 Ha tiszta volnál, oh ha elhihetném!

*(El, jobbra.)*

*(A szín néhány perczig üresen marad. Most jó a nászmenet balról. — Legelől Hadúr papjai, a Fő-Kádárral. Utánok Ifjak és Lányok kara. Ezután egy Udvari tiszt, Hadúr kardját hozva Attila előtt, ki — bortól felhevülve, kipirult arczczal — kezén vezeti Mikoltot. — Detre, Valamir, Ardarik, Genzerik, Hübéres királyok, — Csát, Bere, Buzát, hún főemberek, Kiséret.)*

## ATTILA.

Barátim, köszönöm. KisérjeteK  
 Nász-sátram ajtajáig. — Fő-papom,  
 Még egyszer add reánk áldásodat,  
 Hogy új frigyünk gyümölcsöző legyen  
 S fiú szülessék, hölgyem szüz-öléből.

FŐ-KÁDAR *(ünnepélyesen)*.

Megálljatok! Hadúr szól általam,  
 Kié az ég s a föld s a tengerek,  
 Kié az élet- és tenyész-erő.  
 Ki csillagoknak int s kigyúlnak ott fenn,  
 Hadaknak int s támadnak s győznek itt lenn.  
 Int s gyöngé magból szökken a sudár,  
 Virágkehely nyit és gyümölcs fakad.  
 Ő választá magának Attilát  
 E földnek ostorául, népének  
 Dicső atyául és adott neki  
 Uralmat e világon, kardja által.  
 Mosolygva néz le rá felhőiből  
 S pihenni hagyva lángoló villámit:  
 Termékenyítő harmatot, sugárt  
 Hint rá egéből.

*(Kezeit áldásra emelve.)*

Áldás, harmatozzál!  
 Sugár, ragyogj! Virulj nagy Attila!  
 S érlelj gyümölcsöt! Nász-sátrad legyen  
 Kelő hajnalnak bíbor-sátora,

Melyből ragyogva kél ki a dicső nap,  
 És bérczre-völgyre hinti sugarát,  
 Arany palástként vonva bé vele  
 A félvilágot, melyen Attila  
 Uralkodik. — Üdv neked, Attila!  
 Áldás reád s dicsőség! Légy örök!  
 S örök legyen magod e föld színén.

(Üdv-riatom.)

*Ifjak kara.*

Vad bércz havas ormán  
 Czikázik a villám,  
 Vijjong a turúl.  
 Szent kard ha kivillant,  
 Föld reng, esik csillag,  
 Nép porba borúl.

*Lányok kara.*

Nap kél hegyek ormán,  
 Lágy harmat omolván,  
 Szép rózsza virúl.  
 Mint nap a levente,  
 Előtte remegve  
 Lánykája pirúl.

*Ifjak kara.*

Virágok a völgyben —  
 Jer szedni, oh hölgyem!

*Lányok kara.*

S kész a koszorú,

*A két kar együtt.*

Vár hőse epedve,  
S a lányka remegve  
Keblére borúl.

FŐ-KÁDÁR.

Elég. Kigyúltak már a csillagok  
Az égen; földön áldozat-tüzek.  
Viraszszanak csak ők s a szerelem.  
Legyen világos a föld sátora  
Ez örtüzektől — és nászsátorod  
A szerelemtől! Légy boldog, király.  
S Hadúr megáldja nászod éjjelét.

ATTILA.

Köszönöm! S nektek is! S mindnyájatoknak!

DETRE.

Jó éjtszakát s szép álmokat, dicső  
Király s dicső királyné!

ATTILA.

Köszönöm —  
És elbocsátlak.

MIND.

Éljen Attila!  
Mikólt királyné éljen!

ATTILA *(a kardvivőhöz).*

A Hadúr

Kardját te vidd sátramba s tedd fejem  
Felül. A szent kard védi Attilát.

*(A tiszt beviszi a kardot a sátorba s visszajő.)*

DETRE *(Ardarikhoz és társaihoz).*

Közel maradjunk és tartsunk együtt.

BERE *(Csáthoz).*

Most felkeresni hős Csabát —

CSÁT *(szintúgy).*

Jerünk,

Míg értesítjük őt, megtéve már.

*(Mind oszolnak. — Attilán és Mikolton kívül mind el. —  
Egészen besötétedett.)*

ATTILA *(Mikolthoz).*

Remegsz, szívem? Mitől félsz? Attilát  
S kit ő szeret, Hadur szent kardja védi.  
Jerünk be, vár az üdv! jer.

MIKOLT.

Adj időt

Mig est-imámat végzem.



ATTILA.

Nem zavarlak.

Más Istened van, mint nekem, tudom.

S az másnemű imádságot kíván.

Legyen tehát, de csak rövidre szabd

És foglalóul adj egy csókot.

MIKOLT *(borzalommal)*.

Oh,

Hát meg kell lenni ennek is ?

*(Attila hosszan, szenvedélytel csókolja.)*

Ne bánts még,

Hagyj, hadd imádkozom.

ATTILA.

Rövidre szabd !

S ha álom addig elnyom, költs fel ám !

*(Be a sátorba, mely nyitva marad. — Ágyára dől.)*MIKOLT *(maga)*.

Imádkoznám — de nem tudok ; taníts

Könyörgni, boldogságos szűz anya,

Hét nyillal átszegzett sziveddel, oh

Te szenvedők nagy példányképe, oh

Nagy menedéke ! — És Walter fogoly,

És Aladárnak megrendült hite

Bennem, szerelme, borzalomba fúlt —

Segíteni, védni engem — senki sem jó !

Magam vagyok, magamra hagyva — Nem !  
 Te vagy segítóm, Krisztusom ! segíts !  
 Ki szüz-arát kívánsz magadnak, oh  
 Segíts !

(*Pár perczig térdén magában imádkozik. — Fölkél. Lábujj-  
 hegyen a sátorhoz közelít.*)

Azóta —

(*Benéz.*)

Úgy van, elaludt.

A kard fejénél. Oh, fölbírom-e ?  
 De meg kell lenni ! Véres arczodat,  
 Apám, örökké láttam — hova lett ? Most  
 Nem látom — Ott, ott — Véres fürteiddel  
 Intesz felém. Megyek, nem reszketek —  
 Nem reszketek már.

ATTILA (*fölébred*).

Hé, Mikolt !

MIKOLT (*ijedve hátrál*).

Fölébredt !

Mily irtózat fog el.

ATTILA.

Nem jössz, Mikolt ?

MIKOLT (*habozva*).

Megyek, de —

ATTILA.

Vár a nász-ágy.

MIKOLT *(tompán)*.

A koporsó.

ATTILA *(felugrik)*.

Mit mondtál — a koporsó?

MIKOLT *(tompán)*.

A halál!

ATTILA.

Te félrebeszélisz —

MIKOLT.

*(Az ágyhoz rohan s felkapja a Hadúr kardját.)*

Végperczed, Attila,  
Megérkezett. Világ hóhéra, meghalsz.  
Százezreket döntöttél sírba — s egy  
Leány kezétől halsz meg; félvilágon  
Suhogtatád az Isten ostorát,  
Villogtatád Hadur kardját — saját  
Vasadba futsz most; a kiket megöltél,  
Fölkelnek ellened mind! Népek és  
Országok, melyeken lábad tiport,  
Hamú-parázsba döntött városok,  
Mind ellened kiálnak! Agg apám,  
Bátyáim is közöttök — véresen

Rázzák fejök fürtét s boszút kiáltnak,  
Boszút, boszút rád !

ATTILA.

Örjöngsz ! Tedd le azt  
A kardot, asszonykézbe nem való.  
Jer hát. Elég a játék — szomjas ajkkal  
Lihegve várom, ajkad mézborát  
Szürcsölni — gyöngé termeted, fehér  
Kebled havát illetni — mily gyönyör.  
Ne váraoztass — mondom — ne kísért  
Tovább — a játékot hagyd abba már.

(*Feléje indul.*)

MIKOLT.

Hozzám közel ne jőj most, mert a mely  
Perczben elérlek e karddal, — halott vagy.

ATTILA.

Mondom, megőrült !

MIKOLT.

És te még csodálsz ?  
Apám' megölted, bátyám örökét  
Földúltad, üszköt dobtál hajlokunk  
Repkény befonta födelére — s a  
Véres küszöbről — a hol örömet  
Meghaltam volna én is véreimmel,



Rabszíjjra fűzve hurezolál ide  
 S reám vetéd fertőzetes kezéd'.  
 Irtóztató, a mit velem tevél!  
 Mivé tevél, mivé! Oh!

ATTILA.

Szivemet,  
 Kezemet adtam, trónomat neked,  
 Szerelmem így viszonzod?

MIKOLT.

Mit nekem  
 Undok szerelmed? Irtózat reá  
 Gondolni is —

*(Walter jő, balról s figyelve megáll.)*

Egy deli ifju volt  
 Jegygyűrűsöm — nemes, hozzám való,  
 Te elszakítál tőle; tenfiad  
 Szívét ajánlá, már hozzá hajolt  
 Enszívem is —

ATTILA.

Való ez? Aladár?

MIKOLT.

Ő; ebben is megint kettőnk közé  
 Álltál, s habár az anyja, hitvesed  
 Él még, te élő áldozat gyanánt  
 Rút vágyad oltárán engem kívántál . . .



No's itt vagyok, de áldozat helyett  
Mint bosszuálló —

(Rárohan a karddal. Attila megragadja Mikolt kezét — küz-  
denek.)

WALTER.

S én kételkedhetém  
Még tisztaságán?

(Közéjük rohan.)

Itt vagyok, Mikolt,  
Neked segítni!

MIKOLT.

Walter! Nem bírom —  
Leroskadok.

WALTER.

Ne félj, föntartalak  
És megboszúllak.

(Attilát leszúrja.)

ATTILA.

Krimhild — Aladár —  
Népem — boszúljatok meg. (Meghal.)

MIKOLT (összerogy).

Engem is  
Elért a bosszu — Walter! — ez a kard —

WALTER.

Meg vagy sebezve? Életem — Mikolt. —

MIKOLT.

Ah, nem lehettem a tied —

WALTER.

Ha mást,

Ha Aladárt szeretted is, enyém

Vagy, életben halálban —

MIKOLT.

Vigy haza,

Temess anyámhoz. *(Meghal.)*

WALTER *(ráborúl).*

Oh Mikolt, Mikolt!

*(Szünet után, fölemelkedik.)*

Önként rohant a kardba. . . . Nem lehetvén

Azé, kit szeretett voln' — meghala

Felségesen. Enyém se lehetett

Ő, kit szerettem. — Példát mutatott

S én követem.

*(Kéblét átdöfi.)*

Még egyesülhetünk!

*(Mikoltra rogy s meghal.)*

*(Jobbról Detre, Valamir, Ardarik, Genzerik, hűbéres királyok,  
balról Csát, Bere, Buzát, hűnök — betódulnak.)*

CSÁT.

Mi az, mi történt?

*(A sátorhoz szalad.)*

Oh irtóztató!

Előbbre járt, mint elgondoltuk, az

Isten keze. Vérében Attila!

S mellette halva — Walter és Mikolt,

Ki itt a gyilkos — ki az áldozat?

BERE.

Ide, hunok!

CSÁT.

El, gyorsan! Adjatok

Hírt a királynénak.

BUZÁT.

Magam megyek.

*(Félre.)* El, Aladár után!*(El néhányad magával, jobbra.)*CSÁT *(Beréhez.)*

Menj, értesítsd

Csaba királyfit.

DETRE *(a királyokhoz.)*

Mi meg, Ardarik,

Várjuk be még, mi fejlik itt.

ARDARIK.

Kezünk a

Kard markolatján.

GENZERIK.

És szorosbra csak

A sisakot!

EGY HÚN.

Hozzuk ki a királyt

Ágyastul.

CSÁT.

Vessetek lepelt reá!

Vérét ne lássák a szűz csillagok,

Se' nap világa!

*(Többen a sátorba mennek s Attilát, ágyára fektetve és letakarva  
a szín közepére hozzák. Csaba és Bere jönnek.)*

CSABA.

Hah, ki tette ezt!

CSÁT.

Hadúr, az Isten!

CSABA.

Hol van kardja? Hah,

Porban hever s vér rajta. . . . Emberek,

*(A holtra mutat.)*

Ki tette ezt?

CSAT.

Mondom, Hadúr tevé.

CSABA.

Kardját tehát rám hagyta, örökül.

*(Fölveszi a kardot.)*

CSAT.

Mily nyugton alszik ! Ki állítaná, hogy  
 Meggyilkolák -- lehet-e gyilkolás,  
 Hol nines kin bosszut állni ?

*(Krimhilda, Aladárral s kíséretével — közte Buzát, — balról  
 jönnek.)*

KRIMHILDA.

Isszonyú,

Oh isszonyú ! hát már nekem örökké  
 Vért kell-e látnom !

ALADÁR.

Csillapodj, anyám !

KRIMHILDA.

Megmondtam úgy-e ? Ré-álmom betelt !  
 Vérben hever — s mellette im Mikolt.  
 Az istenek ítéltek, isszonyún  
 Büntetnek ők.



ALADÁR.

Atyám, oh szólj, kire  
Hagyád Hadúr szent kardját?

CSABA.

Ide nézz !

Kezembe' van. Hozzám, hunok ! A kard  
Azé, ki legelőször fogja meg  
Atyám után.

ALADÁR.

Megállj, úgy nem tied,  
Ha' gyilkosáé. Vére rajta még,  
Te gyilkolád meg !

CSABA.

Nem hallottad-e :  
Nem gyilkos kéztül, nem orúl esett el.  
Hadúr akarta.

ALADÁR.

Mily hazug mese !  
E lány vagy asszony — e levente itt —  
Vérébe mind a kettő — ajkuk' a  
Halál lezárta, nehogy vallomást  
Tehessenek — de ím a kard vasán  
Attila vére ; átkozott, ki azt

Kezébe fogja, mert én rákiáltom,  
Hogy ő a gyilkos.

CSABA.

Itt van hát!

*(A kardot Attila mellé fekteti.)*

S legyen

Ki még kezébe fogja — átkozott.  
Vele temessük el s jaj, a ki még  
A szót kimondja, hogy meggyilkolák.  
Sirjába hadd vigye titkát a kard.  
Nekem nem kell — a nélkül is erős  
Vagyok.

ALADÁR.

Meglátjuk azt. Hozzám, hunok!

*(Kardot ránt.)*

CSABA *(szintén kardot ránt).*

Én vagyok Attila idősb fia!

ALADÁR.

És én vagyok, kit jobban szeretett!

*(Csát s a hunok egy része Csaba, — Buzát s a más rész Aladár körül csoportosulnak, a szín jobb és bal oldalán. — Aladár, Krimhildára támaszkodva és Csaba fenyegető állásban egymással szemben. — A háttérben Detre s a hűbéres királyok, mozdulatlan.)*

DETRE.

Csak rajta, jó testvérek! Attila  
Örökje, lássuk, melyiké leend!

(*Hangosan nevet.*)

A függöny legördül.



